

فارسی‌سرایان مهاجر در دورهٔ سلاطین مملوک*

دکتر محمد سلیم مظهر

(گروه ادبیات فارسی «دانشکده خاورشناسی دانشگاه پنجاب»)

مقدمه

سلاطین مملوک که شاخه‌یی از سلاطین دهلی و جانشینان غوریان به‌شمار می‌روند، از سال ۶۰۲ تا ۱۲۰۶/۶۸۶ تا ۱۲۸۷ م، نزدیک به ۸۴ سال، بر منطقهٔ وسیع شبه‌قاره حکومت کردند.^۱ پس از آن که شهاب‌الدین (معزالدین) محمد غوری، خودش یا به واسطهٔ فرماندهان سپاهش، شمال هند را تا رود گنگ فتح کرد، قطب‌الدین ایبک، غلام ترک خود را به حکومت دهلی گماشت و راهی فیروزکوه، پایتخت خود، گردید؛ ولی در راه برکنار رود سند در ۶۰۲ ق/ ۱۲۰۶ کشته شد. از آن جا که محمد غوری فرزند نداشت، فرماندهان و غلامان وی، قطب‌الدین ایبک را به جانشینی وی برگزیدند و او را در ۶۰۲ ق بر تخت دهلی نشانند که به دست خود وی فتح شده بود.^۲ هر چند که با ورود محمود غزنوی و جانشینانش به شبه‌قاره، مسلمانان حکومت آن سرزمین را به دست آورده بودند ولی این حکومت تنها در حدود لاهور و اطراف آن قدرت داشت. قطب‌الدین ایبک مرزهای این سلطنت را تا دهلی و شمال هندوستان گسترش داد و سلسلهٔ مستقل سلاطین مملوک را در شبه‌قاره بنیاد گذاشت که پایتخت آن دهلی بود. ایبک پس از چهار سال حکومت بر هندوستان در ۶۰۷ ق/ ۱۲۱۰ م در لاهور هنگام چوگان‌بازی از اسب افتاد و مرد.^۳

آرامشاه، فرزند ایبک، ادعای جانشینی وی را کرد؛ ولی امیران دربار، شمس‌الدین التتمش، یکی از غلامان دیگر محمد غوری و داماد قطب‌الدین ایبک را حکمران خود انتخاب کردند و او بر تخت شاهی نشست. التتمش پایه‌های سلطنت اسلامی دهلی را استوار کرد. همزمان با دوره حکمرانی وی یورش‌های چنگیزخان (در گذشته در ۶۲۶ق/ ۱۲۲۷م) به مناطق مختلف ایران شروع شد و سلطان جلال‌الدین منکبرنی به سبب اوضاع نامساعد ایران به شبه‌قاره رو آورد و احتمال می‌رفت که در تعقیب او، لشکر چنگیزخان به آن سرزمین بتازد. سلطان شمس‌الدین برای جلوگیری از یورش‌های مغولان، تدابیری اتخاذ کرد؛ ولی با بازگشت جلال‌الدین منکبرنی به ایران از راه سند و مکران، این خطر برطرف شد.^۴

از امیران و غلامان دیگر محمد غوری ناصرالدین قباچه، در اُچ و سند، تاج‌الدین یَلْدُزدر غزنه و غیاث‌الدین عوض خلجی در بنگال، اعلام استقلال کردند.^۵ شمس‌الدین التتمش در ۶۲۲ق،/ ۱۲۲۵م عوض بیگ را شکست داد و فرزندش ناصرالدین محمود را به حکومت آن جاگماشت. سپس در ۶۲۴ به سند یورش برد و با شکست دادن قباچه، سند و اُچ را به قلمرو خود پیوست، و از سوی مستنصر بالله (۶۲۳-۶۴۰ق/ ۱۲۲۶-۱۲۴۲م) خلیفه عباسی فرمان حکمرانی بر شبه قاره را نیز یافت. او در حالی که تمام شبه‌قاره را زیر فرمان درآورده بود، در ۶۳۳ق/ ۱۲۳۶م درگذشت.

پس از مرگ التتمش نزدیک به ده سال اوضاع سیاسی شبه قاره مغشوش بود و در این مدت کوتاه پنج نفر بر تخت شاهی نشستند که یکی از آنها رضیه سلطانه، دختر سلطان شمس‌الدین التتمش بود که اولین زن پادشاه در دوره اسلامی در شبه قاره است.

ناصرالدین محمودشاه (حک ۶۴۴-۶۶۴ق/ ۱۲۴۶-۱۲۶۵م) و غیاث‌الدین بلبن از پادشاهان برجسته دیگر این سلسله بودند. آنان در دوره‌های خود، اوضاع ناآرام سلطنت دهلی را به آرامش رساندند. غیاث‌الدین بلبن که پدرزن ناصرالدین محمود بود، در دوره ناصرالدین نیز از سوی پادشاه اختیار تام داشت. در این دوره چندین بار مغولان به شبه‌قاره یورش بردند و تا لاهور پیش رفتند و آن شهر را ویران کردند. همزمان با دوره غیاث‌الدین بلبن مغولان دیگر آن قدرت اول را نداشتند، ولی هولاکو (در گذشته در ۶۶۳ق/ ۱۲۶۵م) باز هم خطری بزرگ بود که امنیت و آرامش مناطق شبه‌قاره را تهدید می‌کرد. غیاث‌الدین برای جلوگیری از فتنه مغولان اقداماتی به عمل آورد که با توجه به آنها هولاکو از حمله به آن سرزمین چشم پوشید. بلبن اگرچه مرزهای سلطنت خود را

دسترس نداد؛ ولی اوضاع داخلی مملکت را آرام و آن را از تاخت و تاز بیگانگان محفوظ نگاهداشت.

خان شهید و بغراخان، در ملتان و لَکهنوتی (بنگال) برای استواری سلطنت تلاش کردند. کشته شدن خان شهید، در جنگ با مغولان در نواحی ملتان، بلبن را از پا درآورد. وی هنگام یورش به بَنیان (بَنُونُ فعلی) شدیداً مریض شد و به دهلی بازگشت و در ۶۸۶ق / ۱۲۸۷م در آن جا درگذشت.

پس از او معزالدین کیقباد فرزند بغراخان و نوه بلبن بر تخت سلطنت نشست؛ ولی از آن جا که جوان ۱۷ ساله و نااهل بود و وقت خود را به عیش و عشرت به سر می برد رخه به امور مملکت راه یافت، امیران و فرماندهان قدرت گرفتند و وی سرانجام در ۶۸۹ق / ۱۲۹۰م به اشارت امیران خَلجی کشته شد و بدین گونه این خاندان سلطنتی از صحنه اقتدار شبه قاره خارج گردید.

سلاطین مملوک پس از غزنویان و غوریان که فارسی زبان بودند و به ادب و شعر آن فراوان علاقه داشتند، روی کار آمدند. با توجه به این که آنان در محیط ادب پرور دربارهای غوریان پرورش یافته بودند، ادب و دانش دوستی را از آنان به ارث گرفتند. هرچند که غوریان به سبب اوضاع ناآرام سلطنت خود در فیروزکوه و شبه قاره و درگیر بودن در جنگ‌ها، فرصت نداشتند که چنان که باید و شاید به سرپرستی ادیبان و شاعران بپردازند ولی غزنویان در حمایت از شعر و ادب، شوق و علاقه فراوان نشان دادند. به سبب سرپرستی وصله‌های فراوان آنان بود که لاهور به صورت مهد فرهنگ و ادب فارسی درآمد. بسیاری از شاعران که در دوره غزنویان به شبه قاره مهاجرت کردند و در لاهور سکنی گزیدند نه تنها راه را برای شاعران و ادیبان بعد باز کردند بلکه در لاهور با برپایی مجالس شعر و مدح سرایی در وصف پادشاهان و امیران و وزیران و شاهزادگان، شاعر و ادیب را مقام ارزشمندی دادند و سنت‌های درخشان ادبی را پایه‌ریزی کردند.

سلاطین مملوک به ویژه شمس‌الدین التتمش، ناصرالدین محمود و غیاث‌الدین بلبن، افزون بر این که به ادب و شعر فارسی بسیار علاقه داشتند اوضاع آرام مملکت و زمان‌های طولانی حکمرانی سلاطین این دوره، به آنان مجال داد که به سرپرستی ادب و شعر بپردازند. همزمان با حکومت این خاندان در دهلی، در مناطق دور افتاده مانند اُچ (اُچه) ناصرالدین قباچه (۶۰۷-۶۲۵هـ ق / ۱۲۱۰-۱۲۲۸م) حکومت می‌کرد و ملتان زیر فرمانروایی شاهزاده محمد سلطان خان شهید فرزند بلبن بود.

ناصرالدین قباچه و وزیران و امیرانش به شعر و ادب فارسی بسیار علاقه داشتند و در سرپرستی از ادیبان و شاعران بر یکدیگر سبقت می‌گرفتند. خان شهید به سبب ادب‌دوستی و ادیب‌نوازی خود، ملتان را پس از لاهور و دهلی به صورت مرکز بزرگ ادب فارسی درآورده بود. وی شخصی شایسته بود و در فضیلت و دانش و هنر قرین نداشت.^۶ دربار وی همیشه با حضور ادیبان و شاعران رونق داشت و او آنان را با صله‌های گران می‌نواخت. به گفته فرشته: «زمانه از وجود فائزالجودش بهاربهار و چمن چمن نسرين و نسترن در جیب و دامن کردی».^۷ امیر خسرو دهلوی و خواجه حسن ربجری که از عارفان و شاعران و ادیبان معروف دوره خود بودند، مدت پنج سال در ملتان در خدمت او بودند. در مجلس او شاهنامه، دیوان‌های خاقانی و انوری، خمسه نظامی و اشعار امیرخسرو خوانده می‌شدند. فرشته از امیر خسرو نقل کرده است که: «به جدتِ طبع و دریافت معنی دقیق و سخن‌شناسی و یادداشت اشعار متقدمین و متأخرین همچو محمد سلطان خان شهید کم کسی بود».^۸ وی بیاضی داشت که در آن نزدیک به ۲۰ هزار بیت به سلیقه عالی خود از شاعران پیشین‌گزینش کرده و به خط خوب نوشته بود. هم‌اکنون بود که دوبار کسان خود را نزد شیخ سعدی فرستاد و او را به ملتان دعوت کرد. او می‌خواست برای شیخ در ملتان خانقاهی بسازد؛ ولی سعدی به سبب پیر سالی از رفتن به ملتان عذر خواست.^۹

هرچند که شاعران و ادیبان به سبب سرپرستی و حمایت وصله‌های گران پادشاهان و امیران شبه‌قاره از مناطق فارسی‌زبان به آن سرزمین رو می‌آوردند و این کار از دوره غزنوی آغاز شده بود و در دوره‌های بعد رشد یافت، ولی مهم‌ترین سبب مهاجرت آنان در این دوره یورش‌های چنگیزخان و هولاکوخان و جانشینان آنان به مناطق فارسی‌زبان بود. از آن جا که لشکریان چنگیز و هولاکو در ایران و ماوراءالنهر، هر جا که می‌رفتند مردم را می‌کشتند، دارایی‌ها را می‌بردند و شهرها و دهکده‌ها را به آتش می‌کشیدند و ایران می‌کردند، شاعران، ادیبان، امیران، هنرمندان، لشکریان و شاهزادگان و امثال آنان، از ترس جان از خاک ایران و ماوراءالنهر خارج شده به شبه‌قاره رفتند. به گفته فرشته، ۱۵ پادشاه زاده از ترکستان، ماوراءالنهر، خراسان، عراق، آذربایجان، فارس، روم و شام از آسیب سپاه چنگیز به از مرکز دولت خود پراکنده شده در عهد او (غیاث‌الدین بلبن) به دهلی رسیدند و هریک بر بساط عزت و امارت متمکن گشته در کمال ذوق و شوق دست بسته پیش تخت می‌ایستادند، مگر دو پادشاهزاده که در پای تخت می‌نشستند و آن هر دو

از اولاد خلفای عباسی بودند.^{۱۰}

بلبن از مهاجران به دلگرمی استقبال می‌کرد و با آمدن آنان خدا را شکر می‌گفت و هریک از آنان را در محله علیحده سکنی می‌داد چنان که در دهلی ۱۵ محله به نام آنان بود.^{۱۱} در این دوره مهاجرت و مسافرت شاعران شدت بیشتر یافت. نه تنها عدهٔ آنان پرشمارتر شد بلکه مهاجران این دوره از نظر علم و فضل و هنر سخنوری برجسته‌تر از دوره‌های گذشته بودند که از آن جمله می‌توان محمد عوفی و منهاج سراج را نام برد. شرح حال شاعران مهاجر و مسافر در این دوره با نمونه‌های شعر آنان به ترتیب زمانی بدین‌گونه است.

بهاء‌الدین اوشی

بهاء‌الدین محمد، چنان که از نسبت "اوشی" پیداست، در اوش، منطقه‌یی در شرق و جنوب «اندجان» در ماوراءالنهر، به دنیا آمد.^{۱۲} وی دانش‌های متداول را در زادگاه خود فراگرفت و در فضل و دانش شهرت یافت. در دورهٔ قطب‌الدین ایبک (۶۰۲-۶۰۷ ق / ۱۲۰۶-۱۲۱۰ م) به هند رفت و در دهلی به دربار وی پیوست.^{۱۳} اوشی از ستایش‌های سلطان صله‌های گران دریافت کرد و به سبب آن همه بخشش و لطف او را به لقب «لک بخش» (بخشندهٔ صد هزار) یاد کرد:

ای بخشش تو لک به جهان آورده^{۱۴} کان را کف تو کار به جان آورده
از شرک کف تو خون گرفته دل کان پس لعل بهانه در میان آورده^{۱۵}
به قول امین احمد رازی وی: «اکثر ایام را در هندوستان گذرانیده، در سلک مخصوصان و مجلسیان سلطان قطب‌الدین ایبک انتظام داشته». ^{۱۶} به قول عوفی وی از هندوستان به اوش بازگشت و منصب شیخ‌الاسلامی آن جا را به عهده گرفت.^{۱۷} اگرچه تاریخ بازگشت وی به اوش معلوم نیست؛ ولی از آن جا که او از پادشاهان پس از سلطان قطب‌الدین ایبک ذکری نکرده و در اشعارش اشاره‌یی به مرگ قطب‌الدین ایبک نیز نیست می‌توان گفت که در دورهٔ ایبک به اوش مراجعت کرده است.

محمد عوفی با اعتراف به دانش و فضل او و وصف چیره‌دستی وی در نظم و نثر دربارهٔ او گفته است: «مذکری خوش‌گوی و پیری جوان طبع و فصیحی لطیفه‌پرداز بود. پیوسته در مخاطبهٔ خود گفتی: "ای بها اوشی تو بهای اوشی" ... و جملهٔ افاضل عصر انصاف داده‌اند که از وی بدیهه‌گوی تر کس پای بر بالای منبر ننهاده است» (لباب‌الالباب،

۱۸۸/۱). تذکره‌نویسان چندین اثر نظم و نثر به وی نسبت داده‌اند^{۱۸} ولی اکنون جز یک رباعی و چند بیت از قطعاتش، نشانی از دیگر سروده‌ها و نوشته‌های او نیست. اشعار وی ساده، و در بحرهای مختصر، و استعارات و تشبیهات آنها نزدیک به فهم و خالی از ابهام و پیچیدگی هستند و وی در آنها در ستایش ممدوح گاه مبالغه نیز کرده است. واژه‌های محلی مانند «لک» و غیره نیز در اشعارش دیده می‌شوند. وی در رباعی خود از بی‌وفایی دنیا و زودگذری جوانی به نحوی بسیار زیبا سخن گفته است. دو نمونه از شعرهایش نقل می‌شوند.

ای قطب آسمان که زسهم و زبأس تو	در روز رزم زستم خونخوار بشکنند
از شرم فیض قلزم مواج کف تو	در وقت بزم، بحر گهربار بشکنند
قطبی و آفتاب ز نور تو وام خواست	گر رد کنی، ز تو دل آن یار بشکنند
ورق تو به گِرد فلک بر نیامدی	هم کار و بار گنبد دوار بشکنند
ناهدگر نگوید مدح تو در نوا	زخمه‌اش به وقت زخم بر اوتار بشکنند
تو مرکزی و چرخ چو پرگار گرد تو	یکسر اگر شود ز تو، پرگار بشکنند
در گرد صیت تو نرسد خوشرو صبا	سیار تیز رو نه زطیار بشکنند
از «نشکنند» ردیف نکردم زیهر آن	تا یاد شعر طره به هنجار بشکنند
بادا حیات ذات تو جفت ثبات و عز	تا آنگهی که طاق نگونسار بشکنند

*

آسیب زمانه چون به رویم برزد سنگی به میانه سبوم برزد
مشکم به بها بخواست، نفروختمش بستدزمن و سیم به رویم برزد^{۱۹}

علی بن عمر محمودی

علی ملقب به «حمیدالدین افتخارالافضل»، فرزند عمر محمودی، شاعر ایرانی‌الاصل سده ۵ و ۶ ق / ۱۱ و ۱۲ م است^{۲۰} که از سرزمین فارسی زبان به شبه قاره مهاجرت کرد. درباره تاریخ تولد و درگذشت وی آگاهی در دست نیست جز این که وی به دربار قطب‌الدین ایبک (حک ۶۰۲-۶۰۷ ق / ۱۲۰۶-۱۲۱۰ م) وابسته بوده و در ستایش وی شعرسرایی کرده است (عوفی، ۱/۳۰۳). هرچند که عوفی او را «متصرف بر ولایت نظم و نثر» دانسته و «رسالات و منشآت» به وی نسبت داده و نظم و نثرش را در بلاد (شبه‌قاره) مشهور و بر زبان‌های فضلا مذکور گفته است (همان جا) ولی در حال حاضر

جز دو قصیده در ردیف‌های «لعل» و «عقیق» از نوشته‌ها و سروده‌های او نشانی نمانده است. علی بن عمر این دو قصیده را در پاسخ‌نامه‌های سعدالدین مجدالاسلام رئیس سروده است (همان، ۳۰۵). وی ظاهراً با سعدالدین مسعود، از امیران روزگار خود روابط بسیار دوستانه داشته، چنانکه هر دو به شعرهای همدیگر جواب می‌گفتند (همان جا).

با مطالعه دو قصیده علی بن عمر محمودی معلوم می‌شود که وی شاعری قادرالکلام و چیره‌دست بر سنت‌های شعری روزگار خود بوده و هر چند که به ساده‌گویی گرایش داشته ولی ردیف‌های قصیده‌هایش بکر هستند. جواب‌گویی او به نامه‌ها و شعرهای سعدالدین مسعود می‌رساند که او بر بدیهه‌گویی تسلط داشت و در موضوع‌های ویژه به روانی شعر می‌سرود. تشبیهات و استعاراتی که او در شعرهای خود به کار برده است از ذوق و قریحه شعری درخشان وی خبر می‌دهند:

تا چند بارم ای زلبت گشته زار لعل	آب از دو دیده در غم آن آبدار لعل
نی‌نی چویافت با لب و دندانت نسبتی	ناقص شده‌ست لؤلؤ و گشته‌ست خوار لعل
جانالب و دهان تو چون لعل و خاتم است	آید زبهر خاتم بی شک به کار لعل
وعده‌ی و فارسان که شد ازبهر وصل تو	لؤلؤی آب چشم من از انتظار لعل
اندر ازای آن لب و دندان که مرتو راست	عزت گرفت لؤلؤ و شد نامدار لعل
زیر لب چولعل تو دیدم قطار دُر	شد بر رخ چو زرم حالی قطار لعل
یک ره کنار گیرم کز آرزوی آن	ریزم همی ز دیده خود بی کنار لعل

(عوفی، ۳۰۳/۱)

*
رساله جامع علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

فرزانه سعد دولت و دین صدراهل فضل	دور از تو هست چشم من از درد چون عقیق
در جزع دیدگانم دُرّی که داشتم	گشت از رصد بغیه آن در کنون عقیق
از کان عقیق زاید و از بحر چشم من	برضد و عکس آید هر دم برون عقیق

(همان، ۳۰۵).

ضیاءالدین سجزی

ضیاءالدین سجزی، چنان که از نسبت سجزی که با نامش مذکور است^{۲۱} معلوم می‌شود در سیستان به دنیا آمد. تاریخ تولد، درگذشت و زمان مهاجرتش به شبه‌قاره معلوم

نیست؛ ولی از آن جا که عوفی ذکرش را در زمرة شاعران دربار ناصرالدین قباچه (حک ۶۰۲-۶۲۵ق/ ۱۲۰۶-۱۲۲۷م) حاکم سند و ملتان، آورده است (۴۲۶/۲)، او باید در فاصله سال‌های ۶۰۲ الی ۶۲۵ق/ ۱۲۰۶-۱۲۲۷م به اُچ، پایتخت، قباچه، رفته باشد. به قول شیخ اکرام (ارمغان پاک، ۳۶) ضیاءالدین سجزی مدتی در خدمت عین‌الملک اشعری وزیر ناصرالدین قباچه نیز بوده است (شروانی، ۳۲۹). لقب «الاجل فخرالشعرا» که عوفی به وی داده، نشانه دانش و فضل و تسلط او بر شعرسرایی است.

از ضیاءالدین سجزی تنها یک قصیده ۲۵ بیتی به جا مانده که مطلع و بیت‌های ۱۷، ۱۸، ۱۹ و ۲۰ آن به سبب موربانه‌زدگی دستنویس‌های لب‌الالباب، از چاپ افتاده و یا ناقص چاپ شده است و از برخی ابیات آن معلوم می‌شود که ضیاءالدین در جوانی به عین‌الملک پیوست و تا پیری در خدمت وی ماند:

صاحب‌دربندگیت ایام برنایی تمام صرف کردم جاه تو بر صدق این دعوی گواست
 عهد برنایی گذشت اکنون و مویم شد سپید و ز زمانه ناامیدی‌های دیگر در فناست
 در جوانی چون عزیزم داشتی از راه لطف حق پیری را کنون گر شاگردی رواست
 (عوفی، ۴۲۸/۲)

ضیاءالدین سجزی در این قصیده پیش از ستایش ممدوح تشبیب مفصلی در وصف طبیعت آورده که در آن با تشبیهات و استعارات ساده، زیبایی طبیعت را ترسیم کرده است. وی در ستایش ممدوح مثل شاعران دیگر مبالغه کرده و او را با آصف جمشید برابر کرده است. از نظر سبک، شعرش در پیروی از قصیده‌سرایان قرن پنجم و ششم هجری و در سبک خراسانی است؛ ولی در آن به جای شکوه الفاظ و ترکیبات و اصطلاحات که از ویژگی‌های قصیده است، جنبه عاطفی که از لوازم غزل است غلبه دارد.

خیل لاله کز کمینگاه بهار آمد پدید
 ابرخلقان خرقره ابر چارسوی شش جهت
 از گل سوری پدید آمد مگر سورچمن
 گرچه از طفلان نوعهداست پر آغوش باغ
 خواب نرگس گریه بست از تازه رویی درچمن
 می‌گشاید سفره‌یی از غصه یعنی وقت دفع
 زین طراوت تا ابد خالی نبینی باغ را
 بر بساط باغ آنگه با زمانه دروغاست
 پیرهن عشاق وار از آرزوی گل قباست
 ارغنون پرداز سوری عندلیب خوش نواست
 قد خوشبوی بنفشه از غم پیری دوتاست
 دیده عاشق فریبش بی سهر یارب چراست
 نقد این معنی عروس باغ را کاین بهاست
 زان که او دولت سرای صاحب دریا عطاست

خواجه آفاق عین‌الملک کز تعظیم او
 آصف جمشیدرتبت فخر دین و دولت، آن
 ای فلک قدری که تخت رای عالم تاب تو
 تا زخورشید جلالت بهره‌ی یابد فلک
 دید دست ابر احسانت زحیرت عقل گفت
 آسمان مرتبت را آفتاب کبریاست
 کاستان چرخ سایش سجده جای اصفیاست
 با کمال استقامت اوج خورشید سماست
 سال‌ها شد تا بر این امید مرفوع هواست
 تا بیاموزد کرم بحر سحرگستر کجاست
 (عوفی، ۴۲۶/۲).

محمد کاتب بلخی

محمد کاتب بلخی، از کاتبان و شاعران سده ۷ ق / ۱۳ م است که از ایران به شبه‌قاره مهاجرت کرد (عوفی، ۴۳۰/۲). چنان‌که از نسبت نامش معلوم می‌شود، وی در بلخ به دنیا آمد و همان‌جا دانش‌های مقدماتی را آموخت. درباره‌ی وقایع زندگانی وی اطلاعات روشنی در دست نیست جز این که او در دوره‌ی ناصرالدین قباچه به اُج (سند) رفته و به دربار آن پادشاه و به خدمت وزیرش عین‌الملک فخرالدین حسین بن شرف‌الملک اشعری پیوسته و در ستایش آنان شعرسرایی کرده و صله‌ها یافته است.^{۲۲}

محمد عوفی (۴۲۰/۲) او را با القاب «الاجل المحترم شمس‌الدولة والدين سيدالندما تاج‌الفضلا مفخرالقدماء» ذکر کرده و دانش، فضل و چیره‌دستی وی در فن کتابت را بدین گونه وصف کرده است: «جوانی که چرخ پیرنظیر او ندیده است و گردون‌گردان درین کیهان ذاتی مستجمع‌تر از او نشینده، در خط به درجه‌ی بی است که ابن‌البواب انگشت بر حرف او نتواند نهاد و این مقله دیده از مشاهده‌ی دلبران خط او بر نتواند داشت» (همان جا).

عوفی افزون بر آن که او را در شعرگویی «عدیل انوری» گفته وی را به سبب حسن خلق و دوست‌نوازی و مردم‌داری نیز فراوان ستوده است. از محمد کاتب بلخی تنها یک قصیده ۳۰ بیتی که بیت‌های ۲۰، ۳، ۲۱، ۲۰ و ۲۱ و ۲۲ آن ناقص هستند، به جا مانده که عوفی آن را در لباب‌الالباب (۴۲۱-۴۲۳) آورده و برخی از آن ابیات را دیگران از وی نقل کرده‌اند.^{۲۳} این قصیده در ستایش عین‌الملک است و محمد بلخی در تشبیب آن ممدوح خود را با ابیاتی که رنگ تغزل دارند به شکل معشوقی زیبارو جلوه داده و حتی به وصف لب و رخسار و خط و خال وی نیز پرداخته است. محمد بلخی در این قصیده با مهارت تمام از تشبیب به مدح ممدوح گریز زده و مانند قصیده‌سرایان پیشین، در ستایش او

مبالغه کرده است. تعبیرات و تلمیحات قصیده محمدبلخی بر فضل و دانش، به ویژه دسترسی وی را بر علم نجوم و تاریخ اسلامی آشکار می‌کنند. هرچند که وی در سروده خود به اظهار فضل و دانش نیز توجه داشته ولی به طور مجموع شعرش بیشتر به سادگی گرایش دارد و از ابهام و پیچیدگی‌های لفظی و معنوی دور است:

شهبوار حسن در میدان خوبی مر تو را
برکمیت دلربایی تیز جولان یافته
خال‌زنگی چهره را بر لعل جان بخش، خرد
نقطه‌یی از کفر بر رخسار ایمان یافته
یوسف‌کنعان حسنی و دو عناب توهست
سال و ماهم پایمال دشت گرگان یافته
دُرِ دریای ملاححت صورت زیبای تو
آشکم اندر عشق خود هم رنگ مرجان یافته
دل بسی سودای زلفت در سر آورده و لیک
همچو خال خویش زلفت را پریشان یافته
لطف را دام دو زلفت دانه جان ساخته
عاشقانت مرغ دل را صید آن دان یافته
هر مدد کز لعل تو یابد به گاه بوسه جان
کی شود ز آب حیات ای دوست چندان یافته
صاحب جمشید رُتبت فخر دنیا عین ملک
آن که ملک از رای او تمکین و امکان یافته
مفخر عالم، حسین آن صاحب عادل که عقل
خاک پایش تاج فرق رای و خاقان یافته
صاحب گردون جنبی کز صبای رای او
آفتاب اندر کمال خویش نقصان یافته
ای زاوج سدره تخت پایه برتر داشته
وی فلک را قدرت اندر تحت فرمان یافته
(عوفی، ۲/۴۲۱).

فضلی بخارایی مُلتانی

فضلی بخارایی از عالمان و شاعران سده ۷ق/۱۳م بخارا است که به شبه‌قاره مهاجرت کرد. ^{۲۴} از زندگانی وی اطلاعات روشنی در دست نیست؛ جز این که وی از مردم بخارا بود و در ماوراءالنهر می‌زیست. از آن جا که عوفی از او فراوان وصف کرده و در معرفی او گفته که «در فنون فضایل و ضروب شمایل افاضل عالم را در خوی خجلت انداخته» (ص ۵۵۵)، معلوم می‌شود که وی بر دانش‌های روزگار تسلط داشت. فضلی در بخارا هم‌درس و دوست عوفی بود و به قول عوفی: «هر دو (عوفی و فضلی) جامع‌الصغیر را از قاضی امام فخرالدین قاضی خان حفظ کردند». چون به دانش فضلی بها داده نشد، وی به شعرسرایي پرداخت و از بخارا به شبه‌قاره رفت و به دربار ناصرالدین قباچه پیوست و در اُچ و ملتان به سر برد (همان، ۷۶۵). ناصرالدین قباچه به مولانا فضلی بسیار احترام گذاشت و از وی سرپرستی کرد. فضلی نیز به سبب سرپرستی سلطان، او را در اشعار

خود ستایش کرد وصله‌ها یافت. وی تا زمان تألیف لباب‌الالباب در حدود ۶۱۸ق / ۱۲۲۱م زنده بود (همان جا).

فضلی بخارایی در قالب قصیده و رباعی شعر سروده و افزون بر ناصرالدین قباچه از شرف‌الملک رضی‌الدوله والدین ستایش کرده است. از وی تنها یک قصیده ۱۹ بیتی که چهار بیت آخر آن از چاپ افتاده، و پنج رباعی به جا مانده که قصیده و چهار رباعی را عوفی (ص ۵۵۶ و ۵۵۷) و یک رباعی دیگر را سعیدنفیسی به نقل از سفینه‌یی در تعلیقات لباب‌الالباب (ص ۷۶۵) آورده است.

قصیده فضلی در ستایش ناصرالدین قباچه است که در آن شاعر بی‌آن که به تشبیب و تمهید پردازد، از نخستین بیت مستقیم به ستایش ممدوح رو آورده و در ستایش وی مبالغه کرده است. دو رباعی فضلی نیز در ستایش ممدوحان است و سه رباعی دیگر موضوعات عشق و عاشقی و ناپایداری جهان را دربر دارند. او یک رباعی را ظاهراً تحت تأثیر اندیشه‌های خیام سروده و در آن بیان داشته است که هر لاله که بر کوهسار روئیده، صد قطره از خون تاجداری است و به خواننده توصیه می‌کند که بر سبزه بستان آهسته قدم بگذارد، زیرا که آن سبزه و سمه ابروی یک نگار بوده است. سبک شعر فضلی ساده و روان است، ولی در بعضی موارد به ویژه در قصیده او برخی ترکیبات و اصطلاحات عربی نیز به کار رفته است، اما شاعر در استعمال آنها چنان مهارت به خرج داده که به زیبایی شعر لطمه نخورده است.

ای ظفر همدم تو را از بخت برنا آمده	نامه تأیید تو «انا فتحنا» آمده
ناصردین، خسرو دنیا، قباچه، شاه شرق	ای مه چتر تو برگردون مینا آمده
از پی‌اعلای دین «نصر من الله» در ازل	بر سر منشور شاهی تو طغرا آمده
حلیه خطبه زلقاب تو زینت یافته	چهره سگه زانساب تو زیبا آمده
منظر قصرت زکیوان درگذشته از علو	مسند قدرت بر از عرش معلا آمده
سنت ذات جوان بخت تو ملت پروری	رای تو در ملک‌داری پیر برنا آمده
ظلم پیدا، فتنه پنهان کرده روی از هیبت	امن سرپوشیده از عدلت به صحرا آمده
نوبتی درگهت خنگ فلک بوده، از آن	نعل او ماه نو و طوقش ثریا آمده
مهر، کورانام شاهنشاه انجم کرده‌اند	پیش خورشید ضمیرت ذره پیدا آمده
گرمثالت فی‌المثل رفته سوی فغفور چین	بی‌توقف زو جواب تو «اطعنا» آمده

ابرنیسان کم‌زده لاف‌سخاوت چون کفّت در گهر بخشی فزون از هفت دریا آمده
(عوفی، ۵۵۶).

*

ای صدریه‌فر، ملک عجم چون تو نیافت شه صاحب فرخنده قدم چون تو نیافت
بسیار بگشت روز و شب دست به دست تیغ و قلم و عدل و کرم چون تو نیافت
(همان، ۵۵۷).

*

بردت خود را شمرده مهر پست و تیره خد پایگاهش تارک افلاک ز آنجا آمده
تا جهان باقی است فردولتت برجای باد لشکر تو قاهر و مقهور اعدا آمده
(همان، ۷۶۵).

*

هر لاله که چشم کوه‌ساری بوده‌ست صد قطره زخون تاج‌داری بوده‌ست
مسیر به قدم سبزه‌بستان، گستاخ کان و سسمه ابروی نگاری بوده‌ست
(همان، ۵۵۷).

علی بن حامد کوفی

علی فرزند حامد کوفی نویسنده، مترجم و شاعر فارسی‌سرای سده‌های ۶ و ۷ ق/ ۱۲ و ۱۳ م است که به شبه‌قاره مهاجرت کرد.^{۲۵} تنها منبع درباره شرح حال او کتاب خودش، چچ‌نامه، یا فتح‌نامه سند است که در مقدمه آن اطلاعات مختصری درباره خود آورده است. کوفی درباره تاریخ تولد خود اطلاعی به دست نداده، ولی از آن جا که به گفته خودش در ۶۱۳ ق/ ۱۲۱۶ م سنش به ۵۸ سال رسیده بود، می‌توان گفت که در ۵۵۵ ق/ ۱۱۶۰ م به دنیا آمده است. وی ظاهراً دانش‌های روزگار را در زادگاه خود در کوفه فراگرفت و سپس به شبه‌قاره رفت و به دربار ناصرالدین قباچه وابسته شد.

علی بن حامد به مطالعه کتاب‌های تاریخی بسیار علاقه داشت و بدین سبب به تألیف کتابی درباره فتوحات عرب در سرزمین سند پرداخت و به این هدف از شهر اُچّه (اچ) به بَکَر (شهری در میان شهرهای سَکَر و رُوهری در استان سند فعلی پاکستان در کنار رود سند) رفت. در آن جا از قاضی اسماعیل فرزند علی ثقفی که نیاکان وی از آغاز فتح سند در آن شهر سکونت داشتند کتابی به نام *منهاج‌الدین و الملک* به دست آورد که گویا اثر

خواجه امام ابراهيم يا ابوالحسن مدائني است به زبان عربي و ميان سال‌هاي ۲۱۵ و ۲۵۵ق/ و ۸۳۰ و ۸۶۹م در وقايع فتح سند به دست محمدبن قاسم و تسلط وي بر لشكرهاي راجه داهر فرزند چچ نوشته شده است. كوفي آن را در ۶۱۳ق/ ۱۲۱۶م به فارسي ترجمه كرد و به عين الملك فخرالدين حسين بن ابوبكر اشعري، وزير ناصرالدين قباچه تقديم كرد.^{۲۶} پيشكش كتاب به عين الملك در آنچه (أُج) مي‌رساند كه كوفي از بكر به اچه بازگشته بوده است. از اين به بعد از وي اطلاعي در دست نيست، حتي محمدعوفي كه لباب‌الالباب را در ۶۱۸ق/ ۱۲۲۱م به پايان رسانده درباب شرح حال نويسندگان، عالمان، وزيران و شاعران وابسته به دربار قباچه و عين الملك نام او را ذكر نكرده است.

چچ نامه كه به سبب نام راجاچچ فرزند سيلايچ برهمن، حاكم سند اين نام را گرفته است، نخست در ۱۳۰۰ق در بمبئي چاپ سنگي شد و بعد در ۱۳۱۸ش به كوشش داوديوته با مقدمه در حيدرآباد دكن و سپس به كوشش نبي بخش خان بلوچ با مقدمه و تعليقات و فهرست‌ها در اسلام‌آباد به چاپ رسيد. ترجمه اردوي اين كتاب را محمد حفظ‌الرحمان بهاولپوري در ۱۳۵۸ق در بهاولپور و ترجمه سندي آن را مخدوم اميراحمد در ۱۳۸۶ق در حيدرآباد چاپ کرده‌اند.

علي بن حامد كوفي افزون بر اين كه بر زبان عربي و فارسي تسلط كامل داشت و چچ‌نامه را با عبارات مسجع و مقفي آراست و اشعار عربي و فارسي شاعران ديگر را در آن به زيبايي جا داد، شاعر نيز بود. وي در ستايش ناصرالدين قباچه، قصيده‌يي سروده كه در ديباچه كتاب آورده است. اشعار قصيده او در بحري کوتاه با واژه‌ها و تركيبات و تعبيرات ساده و خالي از تشبيب و تمهيد هستند و در آنها از مطلع مستقيماً به وصف ممدوح پرداخته شده است. اشعار دستياب قصيده بدين گونه‌اند:

خسروا مُلك بر تو خرم باد	كل گيتي تو را مسلم باد
از تو آبادِ ظلم ويران شد	به تو بسنيادِ عدل محكم باد
خطبه تعظيم يافت از نامت	همچنين سال و مه معظم باد
وانچه در ملك جم نبود، تو را	همه زير نكين مختم باد
چتر ميمون و همت عاليت	سايه‌دار سپهر اعظم باد
هر دلي كز تو حال عصيان است	همه كارش چو زلف درهم باد
تا كم و بيش در شمار آيد	دوستت بيش و دشمنت كم باد

بی‌یمینت چو ملک داد یسار در یسار تو خاتم جم باد
(ظهردالدین احمد، ۱/۳۹۳).

فریدالدین احوول اصفهانی

فریدالدین اسفراینی ملقب به ملک الشعرا و متخلص به احوول و معروف به «احول اصفهانی» شاعر سده ۷ق / ۱۳م ایرانی الاصل است که به شبه‌قاره مهاجرت کرد.^{۲۷} وی در اسفراین به دنیا آمد.^{۲۸} دانش‌های متداول را در همان جا فراگرفت و سپس در دوره ناصرالدین قباچه حاکم سند به شبه‌قاره رفت و به دربار وی پیوست و در آنچه (اُج) اقامت گزید. وی ظاهراً در ستایش قباچه و وزیرش عین‌الملک حسین بن ابوبکر اشعری قصایدی سرود که از آنها قصیده‌ای به مطلع:

گفتم بدان نگار که خورشید انوری گفتا زوی نکوترم ارنیک بنگری
در ستایش عین‌الملک برجا مانده است (صفا، ۳/۴۰۹).

احول اصفهانی از شبه‌قاره به ایران بازگشت و در اصفهان به ملازمت آل صاعد^{۲۹} درآمد (دولت‌شاه، ۱۸۹) و در ستایش آنان شعرسرایی کرد. وی یکی از قصاید معروف خود را در وصف شب و ستارگان در ستایش آل صاعد به گفته خودش در یک هفته سرود.

به یک هفته در اصفهان فریدالدین شعرانشا کرد عجایب داشت طبع او ازین تیزی و اشتابی^{۳۰} تذکره‌نویسان، احوول اصفهانی را از معاصرین امامی هروی (د - ۶۸۶ق / ۱۲۸۷م) گفته‌اند و حتی آذریبگدلی گفته «بعضی او را فرزند امامی دانسته‌اند» (۳/۹۷۱)، که به نظر استاد صفا درست نیست (۳/۴۱۰). به گفته استاد نفیسی: «در میان وی (احول) و شعرای عراق و فارس که در آن زمان بودند، رقابت افتاد و در این رقابت هرکدام قصیده‌یی نزد صدرالشریعه بخاری فرستاد و او امیر رکن‌الدین میرآب را که از ادبای معروف زمان بود به امتحان ایشان گماشت و در این امتحان برتری فریدالدین ثابت شد» (تاریخ نظم و نثر، ۱/۱۶۶).

فریدالدین احوول پس از اقامت در اصفهان که مدت آن معلوم نیست به شیراز رفت و به دربار ابوبکر سعدبن زنگی (حک ۶۲۳-۶۵۵ق / ۱۲۲۶-۱۲۵۵م) از اتابکان سلغری فارس پیوست. وی هرچند که در ستایش ابوبکر بن سعد نیز قصایدی سرود، ولی بیشتر به فرزند ادب دوست وی به نام سعدبن ابوبکر (د - ۶۵۸ق / ۱۲۶۰م) اختصاص داشت

و به ستایش او می پرداخت. همین شاهزاده مورد احترام وستایش سعدی نیز قرار گرفت و در زمان حکومت پدر خود در کارهای اجرایی دولتی شرکت داشت (صفا، ۳/۴۱۰). فریدالدین احوال پس از مرگ ابوبکر بن سعد و فرزندش سعد در خدمت اتابکان سلغری ماند و به ستایش امیران و وزیران آن دولت مشغول بود و در این مدت محمد بن سعد (حکا ۶۵۸-۶۶۰ق) محمدشاه بن سلغری بن سعد (حکا ۶۶۰-۶۶۱ق) و اتابک ابش خاتون دختر سعد بن ابی بکر (حکا ۶۶۲-۶۶۳ق) را ستود (همان جا).

تاریخ درگذشت احوال اصفهانی معلوم نیست، ولی از آن جا که وی اتابک ابش خاتون را ستایش کرده، تا ۶۶۲ق / ۱۲۶۴م زنده بوده است.

فریدالدین احوال از شاعران معروف زمان خود بود که به سبک عراقی شعر سرود؛ ولی به گفته استاد نفیسی (تاریخ نظم و نثر، ۱/۱۶۶) و استاد صفا (تاریخ ادبیات، ۳/۴۱۱) بیش از دیگران به صنایع لفظی و محسنات کلام دل بستگی داشته و به همین سبب اشعار وی به سبک قطران و رشید و طواط و عبدالواسع جبلی نزدیک تر است و در عروض و قافیه و صنایع لفظی شعری مهارت تام داشت. وی اغلب قصیده های معروف استادان بزرگ را جواب می گفت و از عهده این کار همواره با مهارت برمی آمد. در وصف برخی از اشیا مانند آینه، شمع، آفتاب و تیغ منظومه هایی سرود که بر مهارت وی در این کار دلیل روشن هستند.

نگارینا بهار آمد بیا تا بوستان بینی	گل اندر بوستان خرم چوروی دوستان بینی
دهان عاشق مسکین چو در غنچه گل مسکین	زیار دلستان در بوستان بوسه ستان بینی
هزاران دلستان بینی چو گل مل برکف و زیشان	میان گلستان خفته دو صد بر گل ستان بینی
نهانی جان حیوان رابه جسم اندر بسی دیدی	کنون اجسام نامی رابه جان اندر نهان بینی
اگر دیدی جوانان را کهن پیران شده، اکنون	جهان پیر را از نو دگر باره جوان بینی ^{۳۱}

*

ای در چمن حسن، رخت تازه تر از گل
خط تو چو با لاله بر آمیخته سبزه
مه، بنده بگریخته است از رخ تو، مهر
در چشم من از فرقت تو دانه پلپل
زین بیش مکن جور بر آن کس که مرا و را
جان یافته از خاصیت لعل لب مل
زلف تو چو از سرو در آویخته سنبل
بر گردن مه هر مه ازان روی نهد غل
در گوش تو از ناله من نغمه بلبل
امروزه به درگاه امیر است توسل
(آذریگدلی، ۳/۹۷۴).

پیوستن بسی آسان است دشوار گسستن است و آخر آن است
شیرینی وصل را نمی دارم دوست از غایت تلخی که در هجران است
(همان، ۹۷۶).

خواجه قطب‌الدین بختیار کاکای اوشی

قطب‌الدین بختیار کاکای متخلص به «قطب» فرزند کمال‌الدین احمد، عارف و شاعر سدهٔ ۷ق / ۱۳ م ماوراءالنهر است که به شبه قاره مهاجرت کرد. ۳۳ وی در «اوش» در نواحی اندجان (فرغانه)، در جمهوری قرقیزستان فعلی به دنیا آمد، در یک ونیم سالگی او، پدرش درگذشت و در پنج سالگی نزد ابوحنیف در زادگاه خود به تحصیل علوم پرداخت و دانش‌های متداول اسلامی را فراگرفت. در ۲۰ سالگی در اوش و به گفتهٔ بعضی‌ها در اصفهان خواجه معین‌الدین چشتی (د - ۶۳۷ق) را زیارت کرد و مرید وی شد. ۳۳ خواجه قطب‌الدین پس از پایان تحصیلات در اوش به بغداد رفت و در آن جا عارفانی مانند شیخ شهاب‌الدین سهروردی، شیخ اوحدالدین کرمانی (د - ۶۳۵ق / ۱۲۳۸م) و شیخ جلال‌الدین تبریزی را ملاقات و از آنها کسب فیض کرد. وی از آن جا همراه با جلال‌الدین تبریزی به شبه قاره رفت و در ملتان خدمت خواجه بهاء‌الدین زکریا ملتانی (د - ۶۶۱ق / ۱۲۶۳م) رسید، چند روز در آن جا اقامت کرد که در حین آن شیخ فریدالدین گنج‌شکر به خدمت وی رسید و در زمرهٔ مریدان او درآمد. ناصرالدین قباچه حاکم سند و ملتان نیز برای زیارت وی به ملتان آمد. وی به سبب دعای خواجه بختیار کاکای بر کافرانی که به ملتان حمله کرده بودند، چیره شد و به «تضرع وزاری» از خواجه خواست که در ملتان اقامت کند، ولی او نپذیرفت و با این پاسخ که: «از عالم غیب این مقام در ذمهٔ شیخ بهاء‌الدین زکریا شده و بی‌رخصت پیر طریقت و حقیقت خواجه معین‌الدین چشتی در جایی آرام نتوانم گرفت»، همراه با شیخ جلال‌الدین تبریزی از راه لاهور رهسپار دهلی شد. نخست در دوفرسنگی دهلی در دهکدهٔ «مالیکوکهری» سکنی گزید. در آن جا شیخ جمال‌الدین محمد بسطامی شیخ‌الاسلام دهلی، شیخ محمدعطا معروف به حمیدالدین ناگوری (د - ۶۸۷ق / ۱۲۸۸م) و شمس‌الدین التتمش برای زیارت وی می‌آمدند. وی سپس به اصرار شمس‌الدین التتمش به دهلی رفت و در کنار مسجد عزالدین ساکن گردید. چندی پس از سکونت وی در دهلی، خواجه معین‌الدین

چشتی از اجمیر به دهلی رفت. چند روز در منزل خواجه بختیار کاکای اقامت کرد و هنگام بازگشت خواست او را همراه خود ببرد ولی وقتی راه افتاد، مردم دهلی آزرده دل گشته به گریه وزاری افتادند که بدان سبب خواجه معین الدین چشتی از قصد خود منصرف شد و راضی به اقامت خواجه کاکای در دهلی گردید.^{۳۴}

خواجه بختیار کاکای در اواخر عمر ازدواج کرد و صاحب دو فرزند به نام‌های شیخ احمد و شیخ محمد گردید که شیخ محمد در هفت سالگی درگذشت.^{۳۵} فرشته استرآبادی درباره شهرت خواجه به «کاکای» نوشته است که: «همسر خواجه بختیار به کرامت و فرمان خواجه، در وقت ضرورت با خواندن بسم الله «کاک‌های» [نان روغنی] گرم را مطابق با احتیاج خود از طاق خانه خود برمی داشت و این کاک‌ها هیچ وقت تمام نمی شد.» (فرشته، ۳۸۱/۲). با توجه به این کرامت خواجه، در حال حاضر نیز بر مزارش برای زایران کاک می‌پزند و در میان آنها تقسیم می‌کنند.

خواجه بختیار کاکای در خانقاه خواجه قطب الدین سجستانی در مجلس سماع با شنیدن شعر:

کشندگان خنجر تسلیم را هر زمان از غیب جانی دیگر است
به وجد آمد و از هوش رفت. قاضی حمیدالدین ناگوری و شیخ بدرالدین غزنوی که در آن مجلس حضور داشتند، او را همراه قوالان به خانه خود آوردند. در خانه نیز قوالان سه شبانه روز همان شعر را تکرار می‌کردند و خواجه با شنیدن آن به هوش می‌آمد و از هوش می‌رفت و سرانجام در ۱۴ ربیع الاول ۶۳۳ ق/ ۲۷ نوامبر ۱۲۳۵ م در دهلی درگذشت و در همان جا به خاک سپرده شد.^{۳۶} مزار خواجه در حال حاضر نیز زیارتگاه مردم است. خواجه بختیار کاکای شخصی درویش و متواضع بود و نسبت به امور دنیا هیچ میلی نداشت. وی تمام زندگانی را در عبادت خدا و جهاد با نفس به سر برد و در شبه قاره چراغ اسلام را روشنایی بیشتر بخشید و به سبب حضور وی و یاران و جانشینانش در شبه قاره سلسله عرفانی چشتیه در آن سرزمین رشد و گسترش بیشتری یافت. فرشته استرآبادی، شعرهایی را از یک شاعر در وصف او نقل کرده است:

آن نهنگ محیط نور خدای	غرقة لجة حضور خدای
رفته در لامکان زهستی خویش	کرده اظهار حق پرستی خویش
شده از جان به لامکان واصل	کرد هر دم هزار جان حاصل
به خدا محور خفی و جلی	قطب دین بختیار شیخ ولی

زنده جاودان زفیض عمیم گشته زخم خنجر تسلیم
سینه عارفان از او گلشن دیده عاشقان از او روشن
(فرشته، ۳/۳۷۸).

خواجه فریدالدین مسعود گنج شکر، ملفوظات خواجه را با عنوان فوائدالسالكين گردآوری کرد که در ۱۳۱۱ ق در دهلی چاپ سنگی شد. خواجه محمد بولاق نیز روضه الاقطاب را در شرح حال و سخنان وی تألیف کرد که در ۱۸۹۰ م در لاهور و در ۱۳۰۴ ق در دهلی و ترجمه اردوی آن در ۱۳۰۹ ق در دهلی به چاپ رسید.

خواجه بختیار کاکی گاه شعر می سرود، در حال حاضر سه بیت شعر از وی به دست آمده است. شعرهایش ساده، با روش عارفانه و در بیان عشق حقیقی است، هرچند که بیان و تعبیرات و واژه‌ها ظاهر مجازی دارند:

ای به گرد شمع رویت عالمی پروانه‌یی وز لب شیرین تو شوری است در هر خانه‌یی
من به چندین آشنایی می خورم خون جگر آشنارا حال این است وای بر بیگانه‌یی
قطب مسکین گر گناهی می کند عیش مکن عیب نبود گر گناهی می کند دیوانه‌یی^{۳۷}

محمد عوفی بخارایی

محمد ملقب به سدیدالدین، نورالدین و جمال‌الدین، فرزند محمد فرزند یحیی معروف به عوفی بخاری یا بخارایی، نویسنده و شاعر سده‌های ۶ و ۷ ق / ۱۲ و ۱۳ م ماوراءالنهر است که به شبه‌قاره مهاجرت کرد.^{۳۸} وی ظاهراً در نیمه دوم سده ۶ ق / ۱۲ م در بخارا به دنیا آمد. سلسله نسبش به عبدالرحمان عوف رضی الله عنه از صحابیان پیغمبر (ص) می‌رسد و به همین سبب است که خاندان او به عوفی شهرت یافت.^{۳۹} محمد عوفی دانش‌های مقدماتی را در زادگاه خود فراگرفت و سپس به شهرهای ماوراءالنهر، خراسان، هندوستان، سمرقند، آموی (آمل)، خوارزم، نیشابور، هرات، اسفزار، اسفراین، شهر نو، نسا، سیستان، فراه، لاهور، غزنین و کبایه (کمبلی) در هندوستان رفت و از عالمان، عارفان و دانشمندان آن سرزمین‌ها کسب فیض کرد.^{۴۰} از استادان معروف وی می‌توان امام برهان‌الاسلام تاج‌الدین عمر فرزند مسعود فرزند احمد (درگذشته در ۶۱۷ ق / ۱۲۲۰ م) و امام رکن‌الدین مسعود فرزند احمد (درگذشته در حدود ۶۰۷ ق / ۱۲۱۰ م) را نام برد.^{۴۱} عوفی به سبب یورش‌های مغولان در سال ۶۰۷ ق / ۱۲۱۰ م به سند رفت و به دربار ناصرالدین قباچه (حک ۶۰۲-۶۲۵ ق / ۱۲۰۵-۱۲۲۷ م) حاکم سند

پیوست. وی تا سال ۶۲۵ ق در آنچه (اچ) پایتخت ناصرالدین قباچه به سر برد و پس از شکست قباچه به دست لشکر سلطان شمس‌الدین التتمش (حکا ۶۰۷-۶۳۳ ق) و غرق شدن و کشته شدن وی در رود سند، وی به دربار شمس‌الدین التتمش وابسته شد. درباره تاریخ درگذشت عوفی اطلاعی در دست نیست؛ ولی از آن جا که او در تألیف خود به نام *جوامع‌الحکایات و لوامع‌الروایات* تا سال ۶۳۰ وقایع را درج کرده است پس تا آن تاریخ زنده بوده و در دهلی به سر می‌برده است.

محمد عوفی از عالمان و نویسندگان برجسته روزگار خود بود و آثار ارزشمند به زبان فارسی به جا گذاشت. نخستین تألیف وی *لباب‌الالباب*، تذکره‌یی در شرح حال و حاوی گزیده اشعار ۲۹۹ شاعر فارسی از آغاز تا سده ۷ قمری است که در ۶۱۸ ق / ۱۲۲۱ م تألیف شد و عوفی آن را به *یمین‌الملک فخرالدین حسین بن شرف‌الملک رضی‌الدین ابوبکر الأشعری* وزیر ناصرالدین قباچه، تقدیم کرد.^{۴۲} این تذکره نخست به کوشش ادوارد براون در دو جلد در لیدن و بار دیگر به کوشش سعید نفیسی در یک مجلد در ۱۳۳۵ ش در تهران به چاپ رسیده است.

جوامع‌الحکایات و لوامع‌الروایات اثر دیگر عوفی است که آن را در مدت پنج سال تألیف کرد و در ۶۳۰ ق / ۱۲۳۲ م به پایان رساند و به نام *نظام‌الملک جنیدی* معنون کرد. این کتاب که ۴ قسم و هر قسم آن ۲۵ باب و مجموعاً ۱۰۰ باب و ۲۱۱۳ حکایت دارد، اطلاعات سودمندی از تاریخ آن روزگار به خواننده می‌دهد. در آن از منابعی استفاده شده است که از بعضی از آنها نشانی در دست نیست.^{۴۳} تاکنون تنها چندباب *جوامع‌الحکایات و لوامع‌الروایات* به صورت جداگانه به کوشش بانو مفصلا کریمی (تهران، ۱۳۵۲)، *مظاهر مصفا* (تهران، ۱۳۷۰)، محمد رضانی (تهران، ۱۳۳۵) و *جعفر شاعر* (تهران، ۱۳۶۷) به چاپ رسیده است.

عوفی کتاب *الفرج بعد‌الشدّة* به زبان عربی اثر قاضی ابوعلی محسن بن علی بن محمد بن داود التتوجی (د - ۳۸۴ ق / ۹۹۴ م) را نیز در ۶۲۰ ق / ۱۲۲۳ م به فارسی ترجمه کرد^{۴۴} که دو دستنویس ناقص آن در کتابخانه دیوان هند نگهداری می‌شوند (ظهورالدین احمد، ۳۰۵/۱). وی افزون بر تألیفات منثور خود، شعر فارسی نیز از خود به جا گذاشت که بیشتر در قالب قصیده، قطعه و رباعی است. او اغلب این شعرها را در ستایش امیران، وزیران، حاکمان و کسانی سروده که از وی سرپرستی و حمایت می‌کردند. دکتر بانو مفصلا کریمی درباره شعرسرای عوفی گفته که «او شاعر نیست بلکه ناظم متوسطی

است که خود هم داعیه شاعری نداشته است، زیرا اندیشه و رقت و جزالت و استحکام در معنی و لفظ او کمتر دیده می شود و اگر اشعار به جا نمانده اش از جنس این ابیات به جا مانده باشد، آوردن او در شمار شاعران البته همراه است باگذشت و سماحت» (مقدمه، چهل و سه).

عوفی اساساً نویسنده و نقاد برجسته‌یی بود که استعداد انتقادی وی را از انتخاب نمونه شاعرانی که در لباب‌الالباب ذکر شده‌اند، می توان دریافت. او تنها برای تفنن طبع و برای این که در این فن نیز مهارت خود را نشان داده باشد، گاه‌گاه شعر می سرود و با در نظر داشتن این امر، وی را می توان در زمره شاعران درجه متوسط روزگارش شمرد. سبک شعرهایش ساده است و سروده‌هایش بار فکری ندارند.

در ستایش عین‌الملک وزیر:

مردم دیده نگر چون روح در خور آمده بارها از زیر موج اشک بر سر آمده
دوربینی بین‌که چون نزدیک گردد غم بدو چون عروس شادمان در دُر و گوهر آمده
آن بهشتی لعبت میمون لقا را روز و شب منزل و ماوا نگر در آب کوثر آمده
آصف ایام عین‌الملک فخرالدین که هست قدر او از مرکز افلاک برتر آمده^{۴۵}

*

در فتح قلعه بگَر (شهری در میان سَکَهَر و رُوهری در سند):

از شهر ملائکه در قصر شهریار بستند قبه‌ها در جنات درگشاد
دیشب فلک زهودج خضرای آسمان از بهر کله فوقه منجوق خورگشاد
یعنی که تیغ آصف ثانی نظام ملک دستور شاه قلعه بگَر مگرگشاد
سلطان نشان محمد بوسعد آنک تیغ بر رخ ز رشک کلکش سلک گهرگشاد
صدر قضا نفاذ که فرمان او به خیر از مایکون حلقه بند قدرگشاد
گردون به رسم خدمت صدرش میان بیست چون از مهیب هیبت تیغش کمرگشاد
(سلطان ناصرالدین قباچه خان، ۷۶).

*

سر پیش توام سری که بر خط نهد از قلزم رنج پای بر شط نهد
بستی تو به جرم فتنه را پای چنانک شاهین زهواش چنگ بر ربط نهد
(همان، ۸۲).

ابوجعفر عمر بن اسحاق واشی

نام وی عمر و نام پدرش اسحاق است.^{۴۶} درباره تولد و درگذشت و شرح زندگانش آگاهی‌های قابل توجه در دست نیست. تنها منبعی که به ذکرش پرداخته لب‌الب‌الباب محمد عوفی است. شرح حال نویسان دیگر نیز همان اطلاعات عوفی را نقل کرده‌اند. محمد عوفی شرح حال شاعران را به ترتیب زمانی آورده است و از آن جا که شرح زندگانی ابو عمر اسحاق را پس از ذکر منہاج سراج جوزجانی (د - ۵۸۹ق / ۱۱۹۳م) صاحب طبقات ناصری، نقل کرده، او را می‌توان هم‌دوره منہاج سراج، از شاعران و نویسندگان دوره سلطان شمس‌الدین التتمش (حک ۶۰۲-۶۸۶ق) از سلاطین دهلی، شمرد (یمین خان، ۱۳۳).

عوفی درباره استعداد شعرسرایی وی، داستانی نقل کرده به این صورت که «وقتی نجیب‌الملک شرف‌الخواص ابوطاهر از وزیران آن دوره، از وی خواست قصیده‌یی بگوید که در آن چهار جنس متفاوت را ذکر کند، وی قصیده‌یی ۱۳ بیتی سرود که در هر بیت آن به سبکی بسیار جالب چهار جنس گوناگون را آورد».^{۴۷} این امر می‌رساند که عمر بن اسحاق در زمان خود به استعداد شعرسرایی معروف بوده و با امیران و درباریان عصر رابطه داشته است.

وی اغلب علوم متداول روزگار خود را آموخته بود و در زهد و تقوا شهره عصر بود. به قول امین احمد رازی او: «نظمی داشته چون در شاهوار و نثری مانند یاقوت آبدار» (۳۳۸/۱)، ولی نشانی از نثر وی به دست نیامده و تنها سه شعر در قالب مثنوی و یک قصیده ۱۳ بیتی از وی به جا مانده است. شعر عمر بن اسحاق ساده و روان است، هرچند که در آن صنعت‌های گوناگون و معانی و بیان فراوان به کار رفته است؛ ولی به جای این که کمترین پیچیدگی و تصنع در آن ایجاد شود، از نظر سلاست زیبایی ویژه‌یی به خود گرفته که قدرت شاعر را در هنر شعرسرایی نشان می‌دهد. تشبیهات و استعاره‌هایی که وی در شعرهایش به کار برده ملموس و مشهود و نزدیک به فهم هستند. استفاده از اصطلاحات علمی گوناگون و ترکیب‌های زبان عربی و نشان دادن استعداد علمی که در شاعران هم‌دوره عمر بن اسحاق رواج داشت، در شعرش به نظر نمی‌رسد:

ای پاک همچو آب چو خاکم مدار خوار لطفی بکن چو باد و مسوز این تنم چو نار
داری قبای رومی و روی تو ششتری است و اندام نرم‌تر ز خزوپر هزار بار
چشمت به سان نرگس و عارض چو نسترن رخسار همچو لاله و لب چون گل انار

کبکی به گاه رفتن و طوطی گه سخن
چون آهویی به چشم و چوروبه زمن نفور
نیلوفری درآبم و شمشادوار زرد
زان بینی چو تیغ و دو ابروی چون کمان
چرغی به گاه حمله و بازی گه شکار
همچون پلنگ و شیرگه گیر و کارزار
زان یاسمین تازہ و نسرين آبدار
وان مژده چو ناوک کردی تنم نزار

*

دوش در سودای دلبر بودهام
در خممار عبهر مخمور او
وزنم چشم و تَفِ دل هر زمان
همچو بحر و کان ز آب و خون و اشک
بالب خشک و رخ تر بودهام
دیده باز از غم چو عبهر بودهام
گویی اندر آب و آذر بودهام
پر زدر و پر ز گوهر بودهام

(عوفی، ۲۸۵/۱).

سراجی خراسانی

سراج‌الدین از شاعران بنام قرن ششم و هفتم هجری ایران است که به هند مهاجرت کرده^{۴۸} و در سروده‌هایش گاه «سراجی» و گاه «سراج» تخلص کرده است:

سرفرازا، بنده داعی سراجی آن که بُرد
درچه، دریای شرف از نسبت مختار دست

*

صاحباً، حال سراجی اندکی بازش نمای
کز تو آید این چنین لطف فراوان در جهان

*

ای برون برده زدل مدح تو تکلیف سراج
داده در گرد جهان نام تو تعریف سراج

(سراجی، مقدمه، ۱).

اگرچه به نظر تقی کاشی: «اصل مشارالیه از نواحی کیچ و مکران است به دارالملک سیستان، و به این واسطه به سراجی سگزی مشهور است»،^{۴۹} برخی از ترجمه‌نگاران سراجی زادگاه او را بلخ نوشته‌اند،^{۵۰} و خود سراجی در اشعارش چندین جا، خود را خراسانی گفته است:

بنده داعی سراجی آن که اندر مدح تو
طرز الفاظش چو الفاظ خراسانی بود

*

فخر بر مکران نمود اندر هوای خدمت
گرچه اصل پاکش از خاک خراسان در رسید

*

من ثنای تو به الفاظ خراسان گویم که مرآب و گل از خاک خراسان برخاست
(سراجی، ۲۷).

تذکره نگاران به سبب ابیات:

جمشید زمانه ناصرالدین دریا کف آسمان جنابی
محمود شهنشاه ابن سلطان محمود سبکتگین خطابی (همان، ۲۸۲).
او را مربوط به دربار سلطان محمود غزنوی (حک ۳۸۸-۴۲۱ ق/ ۹۸۸-۱۰۳۰ م) دانسته‌اند ولی بدین دلایل که نخست ناصرالدین لقب پدر سلطان محمود غزنوی بود، دوم این که سراجی خراسانی در سروده‌هایش از شاعرانی که پس از دوره محمود غزنوی به سر برده‌اند، پیروی کرده است (همان، مقدمه، الف) نظر آنان درست به نظر نمی‌رسد و در ابیات مزبور منظور سراجی، از ناصرالدین محمود، فرزند سلطان شمس‌الدین التتمش بود: سراجی خراسانی مدتی در مکران بوده و پادشاهان محلی آن جا را ستوده است. از جمله تاج‌الدین ابوالمکارم (زنده در ۶۰۴ ق/ ۱۲۰۸ م) و برادرش نصرت‌الدین ابوالخطاب بیشتر مورد توجه او قرار گرفته‌اند (همان جا). افزون بر آنان، سراجی بسیاری از امیران، وزیران و شاهزادگان دربار مکران را که نامشان را نذیر احمد در مقدمه دیوانش آورده، ستایش کرده است (همان، ب-ت).

وی از مکران به دهلی به دربار شمس‌الدین التتمش رسیده و به ستایش بزرگان آن دربار پراخته که مشهورترین آنان نظام‌الملک قوام‌الدین محمد جنیدی، وزیر آن پادشاه بود که محمد عوفی کتاب جوامع‌الحکایات و لوامع‌الروایات را به نام او نوشته است (همان، ۲۴۷ تا ۲۵۰). از سروده‌های سراجی پیداست که او پیش تاج‌الدین شرف‌الملک مسعود اشعری وزیر عزالدین طغرل طغان خان، حاکم لکهنوتی نیز رفته و در قصیده‌یی چگونگی مسافرت خود را بیان کرده است (همان، مقدمه، ت و نیز ص ۲۵۹).

اگرچه در دیوان سراجی در ستایش شمس‌الدین التتمش شعری به نظر نرسیده؛ ولی در برخی از قصاید مربوط به امیران، وزیران و شاهزادگان او نام وی ذکر شده است. سراجی در ۶۲۸ ق/ ۱۲۳۱ م از دهلی به سفر حج رفته و از آن جا دوباره به هند بازگشته است.^{۵۱} تاریخ درگذشت وی را تقی کاشی ۶۵۲ ق/ ۱۲۵۴ م نوشته است. ولی به سبب آن که در خلاصه‌الشعار در ترجمه سراجی اشتباه‌های بسیار وجود دارد و منبع دیگری نیز این مطلب را تأیید نکرده است تاریخ مزبور را به یقین نمی‌شود تاریخ درگذشت سراجی قلمداد کرد.

از سراجی خراسانی دیوان شعری به جا مانده که استاد نذیراحمد آن را از روی دو دستنویس با مقدمه و تعلیقات مفصل و بسیار محققانه در علیگره در ۱۹۷۲ م / ۱۳۵۱ ش به چاپ رسانیده است. این دیوان شامل قصاید، مسمط، ترجیع بند و ترکیب بند است. سراجی در اشعارش از شاعران پیشین مانند انوری، مجیربیلقانی، حسن غزنوی، ادیب صابر، لامعی و فلکی شیروانی پیروی کرده است (نذیراحمد، تأثیر مُجیر، ۲۸-۳۱).

شعر سراجی ساده و روان و در عین حال از نظر قوافی و ردیف بدیع است. مانند شعر شاعران دیگر آن دوره اصطلاحات و ترکیب‌های علوم متداول و اشارات به وقایع تاریخی مهم در آن دیده می‌شود؛ ولی این امر سبب ایجاد ابهام یا پیچیدگی در شعرش نشده بلکه بر زیبایی آن افزوده است. اغلب قصیده‌های سراجی در بحرهای طولانی و مفصل است و تشبیب‌های آنها شایسته توجهند. افزون بر بدیع‌الدین ترکوسیستانی (نذیراحمد، قندپارسی، ۱۶۶-۱۷۱) شاعر هم دوره سراجی، شاعران دیگر نیز از شعر وی تأثیر پذیرفته و از آن پیروی کرده‌اند.

بگشای در که روضه رضوانم آرزوست
پیش آر می که چشمه حیوانم آرزوست
بنمای اشک دختر رز در میان جام
کاندر بلور لعل بدخشانم آرزوست
فرعون وار چشم تو گر ساحری نمود
موسی مثال صبر چو ثعبانم آرزوست
گفتم به صبر کم کنم اندیشه تو را
با شیشه پاره کردن سندانم آرزوست
در چاه بیژنم ز برای هوای تو
طرف کمند رستم دستانم آرزوست
(سراجی، ۵۲).

*

زان دهان همجویم وزان دوزلف همجویم
پشت خم گشته چو جیم و تنگدل ماندم چو میم
کوی اوبا روی او گویی بهشت خرم است
در بهشت خرمی او را مقام آمد مقیم
و عده فردا به رضوان است و حوراندر بهشت
و آن صنم امروز رضوان طلعت است و حور دیدم
نی غلط کردم که از رویش خجل گشته است حور
نی خطا گفتم که با کوش بهشت آمد جحیم
حلقه‌های زلف مشک افشان او دلبر شده است
همچو خلق شاه تجار جهان عنبر شمیم
آسمان فضل و دانش فخرامت کهن شرع
آفتاب جود و همت نجم دین عبدالرحیم
ای خداوندی که از رأی شهاب آسای تو
هست مرجوم جفا خصمت چو شیطان رجیم
(سراجی، ۲۳۵).

بی‌زربشی نیاید آن سیم در کنارم
 سیمین بر است یارم در روز و شب وصالش
 از رنگ و روی چون زر و زاشک سیم سیم
 زر خواهد و ندارم و ز عشق سیم ساقش
 اشک چو سیم بارم بر زر رخی که دانم
 شه تاج دین و دولت رستم سوار دوران
 جز سیم و زر نخواهد من سیم و زر ندارم
 بی‌زر چگونه یابم بی‌سیم بر چه کارم
 سیمین میان او را طرفه به زر نگارم
 بر زر رخی زمژگان اشک چو سیم بارم
 بی‌سیم و زر نیاید آن ماه در کنارم
 جمشید ملک عالم اسفندیار دوران
 (همان، ۳۲۹).

علی بن ابوبکر احمد جامعی

علی فرزند ابوبکر احمد جامعی شاعر و دولتمرد سده ۷ ق / ۱۳ م است که به شبه‌قاره مهاجرت کرد (عوفی، ۱۱۱/۱-۱۱۳). تنها منبعی که شرح حال او را آورده لباب‌الالباب عوفی است (۱۱۳-۱۱۷) که طبق آن علی بن احمد ظاهراً همراه پدرش که خود شاعر و دولتمرد بوده، به شبه‌قاره رفت و در دوره شمس‌الدین التتمش (حک ۶۰۷-۶۳۳ ق / ۱۲۱۰-۱۲۳۵ م) بالید و مناطق مهمی مانند جاج‌نگر، بهرایج، قنوج را فتح کرد (همان، ۱۱۳ و ۱۱۴). وی دوبار به فرمان شمس‌الدین التتمش زندانی شد، ولی پس از رهایی مجدداً کارهای دولتی را به دست گرفت (همان، ۱۱۴). پس از فتح بنارس به دست علی جامعی، حاسدان درباره‌ی وی به پادشاه سعایت کردند و خواستند که او را بکشند؛ ولی وی از این توطئه اطلاع یافت و با لشکر وفادار خود به بهرایج رفت و مناطق اطراف را مفتوح ساخت و سپس در دوره مسعودشاه ناصرالدین (حک ۶۴۴-۶۶۴ ق / ۱۲۴۶-۱۲۶۵) به وی پیوست (همان، ۱۱۵). از این به بعد از زندگانی علی جامعی اطلاعی در دست نیست.

علی جامعی افزون بر مسؤلیت‌های کشوری و لشگری به شعر و ادب نیز علاقه داشت و خودش نیز شعر سرایی می‌کرد. عوفی سه رباعی از وی نقل کرده است که از آنها رباعی نخست را در زندان برای شمس‌الدین التتمش سرود و برای وی فرستاد و به وسیله آن از زندان رهایی یافت. رباعی دوم را درباره‌ی سه غلام خود در زمانی سروده که آنها از شکار بازمی‌گشتند. رباعی سوم در جواب اشعار حمید قهندزی است که قهندزی در آن از علی جامعی زر و نقد خواسته و وی در جواب آن بی‌پولی خود را بیان کرده

است. علی جامعی در رباعی‌های خود افزون بر واژهٔ محلی «لک» واژهٔ مبتدلی نیز به کار برده است. سه رباعی وی بدین گونه است:

چون ملک تو شد یکی به صد بخش مرا
امید تو حق نکرد رد بخش مرا
هر چند شفاعتم کسی می نکند
شکرانهٔ این فتح به خود بخش مرا

*

میران زشکار گه چنان می آیند
چون ماه دو هفته هر سه بسی رعیند
رُخشان رُخشان به روز چو نانک به شب
گویی که نگین کمر جوزایند

*

زین پیش ز ما بود اگر بخشیدن
هر بیتی را خانهٔ زر بخشیدن
اکنون چو دل و خزینه پرگشت و تهی
ماییم و زبان و... خر بخشیدن
(عوفی، ۱۱۶ و ۱۱۷).

منه‌اج سراج جوزجانی لاهوری

منه‌اج‌الدین ابو عمر عثمان معروف به «منه‌اج سراج» از مورخین برجستهٔ ایرانی نژاد هند در قرن هفتم هجری است. تذکره‌نویسان با توجه به آگاهی‌هایی که از تألیف خود او، منه‌اج سراج، به دست آمده، نسب وی را چنین نوشته‌اند: «ابو عمر منه‌اج‌الدین عثمان فرزند مولانا سراج‌الدین محمد اعجوبة الزمان فرزند مولانا منه‌اج‌الدین عثمان بن ابراهیم بن امام عبدالخالق جوزجانی».^{۵۲} وی در حدود ۵۸۹ ق/ ۱۱۹۳ م، در فیروزکوه پایتخت غوریان (۵۴۳-۶۱۲ ق/ ۱۱۴۸-۱۲۱۵ م) به دنیا آمد.^{۵۳} مادرش با ملکه ماه ملک، دختر سلطان غیاث‌الدین محمد سام (زنده در ۵۶۹ ق/ ۱۱۷۳ م) همشیر و همدرس بود، و با وی زندگی می‌کرد، بدین سبب منه‌اج سراج در حرم شاهی رشد و پرورش یافت. وی دربارهٔ لطف و سرپرستی ملکه نسبت به خود نوشته است: «و آن ملکه جهان، این ضعیف را در حجرهٔ پادشاهی خود، چون فرزندان در پرورش پادشاهانه داشتی و شب و روز با صغرسن در حرم او بودی و در نظر مبارک او تربیت یافتی و آن پادشاه‌زاده را مناقب بسیار است» (منه‌اج سراج، ۱/ ۳۱۹). منه‌اج سراج دانش‌های متداول را در فیروزکوه آموخت و قرآن مجید را نزد امام‌علی غزنوی حفظ کرد. وی در دوران نوجوانی مشاغل سیاسی و اداری را آغاز نمود. و در ۶۱۳ ق/ ۱۲۱۶ م در ۲۴ سالگی از طرف دولت غوریه سفرهایی به سیستان و قهستان کرد و مأموریت‌هایی انجام داد (همان،

۲/۲۴۵ (بعد). او به فرمان ملک تاج‌الدین در قلعه صفهد سیستان زندانی نیز شد و پس از ۴۳ روز به سفارش ملک رکن‌الدین رهایی یافت (همان، ۲۴۷) و عازم شبه‌قاره شد. به قول خودش: «از طرف خراسان، از راه غزنین و مِتهان (کُوتِ مِتهن فعلی) در کشتی روز سه‌شنبه ۲۶ ماه جمادی‌الاولی سنهٔ اربع و عشرين و ستمائه (= ۶۲۴ق / ۱۲۲۷م) به آنچه (اُچ) رسید، و در ماه ذیحجه سنهٔ اربعهٔ مدرسهٔ فیروزی اچه حوالهٔ این داعی شد با قضاء لشکر علاء‌الدین بهرامشاه [پسر ناصرالدین قباچه].»

وی نزدیک یک سال در آنچه (اُچ) و ملتان به سر برد و پس از آن به سبب تسلط شمس‌الدین التتمش بر اُچ و غرق شدن ناصرالدین قباچه با فرزندش در رود سند در ۶۲۵ق / ۱۲۲۸م به شمس‌الدین التتمش پیوست و با وی به دهلی رفت (همان، ۲/۲۴۸). پس از درگذشت شمس‌الدین التتمش (در ۶۳۳ق)، در دوره‌های جانشینان وی یعنی فیروزشاه (حک ۶۳۳-۶۳۴ق / ۱۲۳۵-۱۲۳۶م)، سلطانیه رضیه (حک ۶۳۴-۶۳۷ق / ۱۲۳۶-۱۲۳۹م)، سلطان معزالدین بهرامشاه (حک ۶۳۶-۶۳۹ق / ۱۲۳۹-۱۲۴۱م) و علاء‌الدین مسعود شاه (حک ۶۳۹-۶۴۴ق / ۱۲۴۱-۱۲۴۶م) احترام فراوان یافت و مسؤولیت‌هایی مانند منصب قضای کشور و تولیت اوقاف را به عهده داشت (همان، ۲۴۹-۲۵۴). وی در دورهٔ ناصرالدین محمد فرزند شمس‌الدین التتمش (حک ۶۴۴-۶۶۴ق / ۱۲۴۶-۱۲۶۵م) تقریب بیشتری با دربار به دست آورد. این پادشاه نسبت به وی لطف ویژه‌ای داشت، چنان‌که مدت‌ها منصب قاضی‌القضاتی سایر قلمرو وی و حکومت دهلی با او بود، و می‌توان این دوره را بهترین دوران زندگی منہاج سراج شمرد. دربارهٔ آخرین سال‌های زندگانی این مورخ بزرگ، آگاهی‌های درستی به دست نیست. حتی تاریخ درگذشت و خاکجای وی نیز معلوم نشده است. هرچند که برخی از تذکره‌نویسان به حدس و گمان سال ۶۷۳ق / ۱۲۷۴م یا ۶۹۸ق / ۱۲۹۹م را تاریخ درگذشت وی گفته‌اند،^{۵۴} ولی از آن‌جا که سندی برای درست بودن تاریخ‌های مزبور به دست نیست، و با توجه به این‌که وقایع سال ۶۵۸ق / ۱۲۶۰م را در کتاب خود درج کرده است، قطعاً تا آن زمان زنده بوده است.

منہاج سراج افزون بر این‌که مورخ و نویسندهٔ بی‌همتای دورهٔ خود بود، بر زبان عربی تسلط کامل داشت و به عربی و فارسی شعر می‌سرود. هرچند که منظومهٔ ناصری نامی را در ستایش سلطان ناصرالدین محمد به وی نسبت داده‌اند؛ ولی تنها اثر به جا ماندهٔ او تاریخ باارزش طبقات ناصری است که یکی از منابع بسیار مهم اواخر عهد غزنویان و

دوره سلاطین غوری و ممالیک دهلی در سند و هند و نیز از جمله مآخذ مستند درباره حوادث آغاز دوره مغول است.^{۵۵} طبقات ناصری دارای ۲۳ بخش با عنوان «طبقات» است که منهاج سراج آن را در ۶۵۵ق/ ۱۲۵۷م آغاز کرد و در ۶۵۸ق/ ۱۲۶۰م به پایان رساند و به مناسبت نام سلطان ناصرالدین محمد طبقات ناصری نام نهاد و به وی پیشکش کرد و صله‌ی گران به دست آورد. این کتاب نخستین بار به کوشش ویلیام ناسولیس (William Nassulees) در ۱۸۶۴م از طرف انجمن آسیایی بنگال در کلکته به چاپ رسید. پس از آن راورتی (Raverty) بخش عمده کتاب را به انگلیسی ترجمه نمود و در ۱۸۸۱م در لندن چاپ کرد. افزون بر آن عبدالحی حبیبی با شرح حال مؤلف و تعلیقات مفصل، آن را با مقایسه چندین دست‌نوشته در دو جلد در ۱۳۶۳ شمسی در تهران چاپ کرد، که مستندترین چاپ کتاب به شمار می‌آید.

منهاج سراج در جاهای گوناگون در طبقات ناصری اشعار خود را آورده است که تذکره‌نویسان نیز در تذکره‌های خود آنها را نقل کرده‌اند. شعرهایش که در قالب قصیده، رباعی، قطعه و غزل هستند، اغلب در ستایش ممدوحان اویند و یا در سپاسگزاری از دریافت صله‌ها. با مطالعه اشعارش، احساس می‌شود که وی در کنار مأموریت‌های سیاسی و اجرایی و کار تاریخ‌نویسی گاه‌گاه برای تفنن طبع و آرایش و ایجاد تأثیر در طبقات ناصری شعر می‌سروده و یا در ۴۳ روز زندان، زندان نامه را سروده است. تعداد همه سروده‌هایش بیشتر از ۲۰۰ بیت نیست. از آن جا که منهاج سراج در مجالس و عظ و ذکر شرکت و سخنرانی می‌کرد (محدث دهلوی، ۸۰) و به عرفا و تصوف‌گرایش داشت، برخی از رباعی‌های وی آکنده از اندیشه‌های عرفانی هستند. عارفان بزرگی مانند شیخ نظام‌الدین اولیا در مجلس و عظ وی شرکت می‌کردند و از عظ و شعرهایش حالت خاصی به آنها دست می‌داد (حسن سجزی، ۷۱). وی در نعمت پیغمبر (ص) نیز شعر سروده است که به قول عبدالحی حبیبی «در روانی و انسجام و متانت از سرآمد آثار زبان (فارسی) به شمار خواهد آمد». (منهاج سراج، ۲/ ۲۷۰). به نظر عبدالستارخان: «قصاید مولانا (منهاج سراج) دارای سبک تازه بوده، مانند برخی از قدما پیچیدگی ندارد، اگرچه بعضی جاها واژه‌های مشکل نیز در آن دیده می‌شود، ولی از حشو و زواید و تشبیب و تمهید خالی است. هر قصیده بدون تمهید به چند بیت ستایشی به پایان رسیده است».^{۵۶}

اگر سلطانی هند است ارث دوره شمسی
بحمدالله ز فرزندان تویی التمش ثانی...
چو دیدندت همه عالم که برحق وارث ملکی
درت را قبله گه کردند هم قاضی و هم دانی

*

آن شهنشاهی که حاتم بذل و رستم کوشش است
ناصر دنیا و دین محمود بن التمش است
آن جهانداری که سقف چرخ از ایوان او
در علو مرتبت گویی فرودین پوشش است
راحت دلهاست روح عهد او با روح خلق
بندگی دودمانش زان که در آمیزش است

*

هر چه کردم سماع بنو شتم
اصل نقل و سماع گوش بود
در گذارد خطا چو دید کریم
زان که با عز و عقل و هوش بود
دامن عفو پروریش مدام
در ره حلم عیب پوش بود
بسه دعایاد داردش منهای
گرچه اندر قفس خموش بود^{۵۷}

خطیرالدین جرجانی

نامش محمد است و به «خطیرالدین» شهرت یافت. نام پدر وی را خواجه عبدالرشید «عبدالمالک» و عوفی و هدایت «عبدالملک» نوشته‌اند.^{۵۸} عوفی او را از مشایخ خطه لاهور و افاضل امثال جمهور دانسته و در فضل و براعت بر ازهری و بوعبید، و در صفا و زهدات بر شبلی و جنید فضیلت داده است. تاریخ تولد و درگذشت خطیرالدین جرجانی دانسته نیست، ولی از آن جا که محمد عوفی با فرزندش امام مجدالدین در لاهور ملاقات کرده و با وصف از علم و فضل مجدالدین چندین کتاب در علم منقول و معقول به وی نسبت داده و صحبتی از زنده بودن خطیرالدین نکرده است، می‌توان گفت که وی پیش از تألیف لباب‌الالباب در ۶۱۷ یا ۶۱۸ ق در گذشته بوده است.

درباره زادگاه خطیرالدین نیز اطلاعی در دست نیست. عوفی او را در زمرة علمای نیشابور قرار داده است، ولی به سبب «جرجانی» که با نام وی مذکور است، معلوم می‌شود که وی اهل جرجان بوده و به لاهور (شبه قاره) مهاجرت کرده است. به قول هدایت خطیرالدین در لاهور درگذشت و همان جا به خاک سپرده شد. وی چندین کتاب در علوم نقلی و عقلی نیز به وی نسبت داده که ظاهراً این اطلاع را از عوفی گرفته ولی به جای فرزند خطیرالدین به خطا به خود وی منسوب کرده است، در حال حاضر تنها ۹ بیت شعر در قالب قصیده از وی به یادگار است که آنها را عوفی در لباب‌الالباب درج

کرده و تذکره‌نگاران دیگر از آن جا نقل کرده‌اند.

از مطالعه اشعار خطیرالدین معلوم می‌شود که وی دچار نابسامانی بوده و زندگی پر از رنجی داشته است. همه شعرهایش در شکایت از زمانه و گله از غداری و بی‌وفایی روزگار است. با وجود این، او درد ورنج عشق و عاشقی را مایه شادمانی و خوشحالی و پیام کامرانی و سرافرازی می‌داند. شعرش بسیار ساده و سلیس و خالی از تعبیرهای مبهم و مغلط است و در عین حال صنایع لفظی و معنوی به زیبایی در آن به کار رفته است.

گرددش روزگار پرعبر است نیک داند کسی که معتبر است
چرخ پرشعبده است و پرنیرنگ همه نیرنگ‌هاش کارگر است
بدونیک زمانه مختلط است غم و شادیش هر دو منتظر است
هست حمال آب دریا ابر خاک را حقه‌های پر دُر است
باز شمشیر برق تیغ کشد چو یلان کوهسار با کمر است
اندرین روزگار ناسامان هر که با عاشقی است باهنر است
همچو روباه کشته دم خویش همچو طاووس مبتلای پر است
اختر و آخشبیج بی‌مهرند اگر این مادر است و آن پدر است
از چنین مادر و پدر چه عجب گر موالید مانده در به‌در است

ابوبکر احمد جامجی

ابوبکر احمد جامجی شاعر و دولتمرد اوائل سده ۷ ق / ۱۳ م است که به هندوستان مهاجرت کرده است.^{۵۹} درباره تاریخ تولد و درگذشت او آگاهی در دست نیست؛ ولی از آن جا که عوفی او را در اسفزار ملاقات کرده و زیر سرپرستی و حمایت او بوده است و ابوبکر جامجی مدتی (در حکومت اسلامی) امیر دهلی بوده است (عوفی، ۱/۱۱۱) می‌توان گفت که او در نخستین سال‌های سده ۷ زنده بوده است. عوفی تاریخ انتصاب به حکومت و مدت امارت ابوبکر جامجی را نگفته است. قطب‌الدین ایبک (حک ۶۰۲-۶۰۷ ق) از ۶۰۲ ق به بعد دهلی را به جای لاهور، پایتخت خود قرار داد و آن شهر نخستین بار مرکز حکومت اسلامی در شبه قاره شد، از این رو امارت جامجی را در دهلی می‌توان پس از سال ۶۰۲ ق / ۱۲۰۶ م دانست.

محمد عوفی با این که او را به لقب‌های «صاحب‌الکبیر علاء‌الملک ملک‌الامرا ضیاء‌الدولة و الدین و الوزراء» یاد کرده، از وی بدین‌گونه نیز وصف کرده است: «صاحب

صدری که تیغ امارت و قلم وزارت کف و بنان او بود و سیرابی کشتزار از قطرات باران احسان او... الحق حضرتی بود که شجره فضل را در آن جا خضرتی بود، ارباب علم و اصحاب هنر در آن دولت آسوده بودند».

ابوبکر جامجی از ادیبان، شاعران و عالمان حمایت می‌کرد، به عرفان‌گرایش داشت و برای دیدار عارفان به ختا و بلاساغون مسافرت کرد و از بزرگان آن سرزمین‌ها کسب فیض نمود، چه زیارت عالمان و ارتباط با آنان را زاد راه آخرت می‌دانست. وی در اوقات مختلف وزارت سیستان، سرخس، غور و فیروزکوه را نیز به عهده داشته است.

هرچند که عوفی از شعرسرایی ابوبکر جامجی بسیار وصف کرده و او را جزو شاعران بدیهه‌گوی روزگارش دانسته است، ولی در حال حاضر از او جز چهار رباعی و چهار بیت یک قصیده، اثری دیگر در دست نیست که آنها را عوفی در لباب الالباب (۱۱۱ تا ۱۱۴) و به پیروی از وی، دهخدا در لغت‌نامه ذیل «ضیاءالدین، ۷۷ و ۷۸) آورده است. دو رباعی در عشق و عاشقی است که شاعر در آنها افزون بر این که درد دوست را بر درمان ترجیح داده است، بر یک لحظه دیدار او، صدجان را نیز نثار می‌کند. در برخی از ابیات واژه‌ها را به چیرگی کامل به کار برده و از آنها جناس زیبایی به وجود آورده است. دو رباعی دیگر وی در ستایش ممدوحد که در آنها مانند سروده‌های همه شاعران ستایشگر آن دوره، در وصف ممدوح مبالغه شده است:

ای دوست مرا درد تو از درمان به یک ساعت دیدار تو از صد جان به
از سیب زنخدان تو یک شفتالو نزدیک من از هزار سیستان به

هرچند چو من هزار عاشق هستم کس را نرسد دست به زلف شست
جز زهره که را زهره که بوسد پایت جز یاره که را یاره که گیرد دست

ای تیغ تو کرده بر خطا ننگ زمین و زخون حسود شد گلرنگ زمین
بخشای برین بنده که آورد مرا صیت کرمت هزار فرسنگ زمین

گردی که به راه از سُم است تو بخاست گر سرمه دیده کندش چرخ، رواست
مر بنده خویش را تفقد کردی عذر قدمت هم کرمت داند خواست

شمس رضی ز سوی سجستان رسید باز دیده حدود پارس و مکران رسید باز
 با خط نیک درهم و الفاظ بس تباہ با نثر ژاژ و نظم پریشان رسید باز
 گرچه به وقت رفتن چیزی نداشت هم برگشت گرد عالم و عریان رسید باز
 گفتی همیشه کفر و مع الکفر زندقه معلوم من نشد که مسلمان رسید باز
 عوفی، ۱۱۱/۱-۱۱۳).

حکیم روحانی

ابوبکر پسر محمد پسر علی متخلص به «روحانی» از شاعران سده ۷ هجری در غزنی به دنیا آمد. ۶۰ دربارۀ تاریخ تولدش اطلاعی در دست نیست. به قول هدایت «در غزنی و بخارا نشوونما کرده» (مجمع الفصحاء ۱/۶۸۸). با توجه به لقب‌های «الاجل الافضل تاج الحکما عطار الدینی» (عوفی، ۲/۲۸۲) معلوم می‌شود که وی مردی فاضل و دانشمند بوده است. روحانی هنگام یورش چنگیزخان از بخارا به سیستان (سجستان) رفت و به دربار یمین‌الدین بهرامشاه بن تاج‌الدین حرب (حک ۶۱۲-۶۱۸ ق) پیوست و در ستایش وی شعرسرایی کرد و صله‌های گران یافت. سپس از آن جا در ۶۳۲ ق / ۱۲۳۵ م به هند رفت و به دربار شمس‌الدین التتمش (حک ۶۰۷-۶۳۳ ق) پیوست.

تذکره‌نگاران به سبب شباهت تخلص ابوبکر محمد با اصریل‌الدین، دچار اشتباه شده‌اند و شرح هردو را با هم مخلوط کرده‌اند و او را مداح سلطان یمین‌الدوله بهرامشاه غزنوی (حک ۵۱۲-۵۴۷ ق) پنداشته‌اند، که درست به نظر نمی‌رسد، زیرا که در آن صورت روحانی باید بیشتر از ۱۰۰ سال زندگی کرده باشد. در حالی که شرح حال نویسان وی هیچ اشاره به طولانی بودن عمر وی نکرده‌اند. از آن جا که در اشعار روحانی از درگذشت التتمش ذکری نیست و از شرح حالش ارتباط وی با دربار پادشاهان پس از التتمش نیز به اثبات نرسیده، می‌توان گفت که وی پیش از ۶۳۳ ق / ۱۲۳۵ م (سال مرگ التتمش) درگذشته است.

هرچند که آقابزرگ تهرانی دیوان شعری را به روحانی نسبت داده است (الذریعه، ۳۸۶/۹) ولی از وی جز چند قصیده و ابیات متفرق چیزی به جا نمانده است. عوفی از شعرسرایی روحانی فراوان ستایش کرده و درباره‌ی وی گفته است: «روح کلام او قالب را روح بود و شعر او راحت نفس را صباح و لذت صبح؛ خاطر او بحری بود که از جواهر

منظوم می‌زاد و طبع او کانی بود که همه لآلی معالی می‌داد» (۲۸۲/۲). به عقیده دکتر صفا: «ابیاتی که از روحانی بر جای مانده دلیل قاطع بر استادی و مهارت او در شعر و لطف وی در تغزل و غزل و توصیف است» (۶۱۱/۳).

اشعار روحانی از نظر تشبیهات بسیار زیبا و رایج و موسیقی شعری، توجه خوانندگان را به خود جلب می‌کند و دور از پیچیدگی و تصنع است و حکایت از کیفیات عشق می‌کند. غزل‌هایش مملو از تغزل است و در آنها از زلف و رخسار یار فراوان ستایش شده و حالت‌هایی که در فراق یار به یک عاشق دست می‌دهند، بیان شده‌اند. استفاده از صنایع لفظی و معنوی بر لطف و زیبایی شعرهای روحانی می‌افزاید:

ای ماه، روی خوب تو بستان دیگر است / ما را لب تو چشمه حیوان دیگر است
چشم بد از تو دور که در چشم روزگار / از عکس چهره تو گلستان دیگر است
سوی تو همچو گوی روان آمدم به سر / از بهر آن که زلف تو چو گان دیگر است
یارب چه طالع است که هر ساعتی مرا / در کفر آن دو زلف تو ایمان دیگر است

*

زهی چاک از فراق تو غریبان را گریبان‌ها / یکی بردار و فرمان کن نقاب از جمله جان‌ها
چه باد است آن که در سر کرده خاک بوستان از گل / بر افروز آتشی از گل، نبر آب گلستان‌ها
چو لعلت جنبش آغاز دخی پرنوش ساغرها / چو جزعت ناوک انداز دزهی پُر زهر پیکان‌ها
تو در پشت پدر بودی که از مهر تو دایه‌ت را / به جای شیر خون دل فرود آمد به پستان‌ها
چو اندر بزم بنشین خهی ناهید مجلس‌ها / چو اندر رزم بر خیزی زهی بهرام میدان‌ها

*

ای بناگوش تو داده ماه را نور صفا / سرو مشکین طره‌یی و گلبن سیمین قفا
حلقه زلفت به رنگ و شعله نورت به روی / تیرگی را مایه آمد روشنی را کیمیا
هست نقاش از هوای روی تو دست بهار / گشت عطار از کمند زلف تو باد صبا
آسمانی، بهر آن سیماب گون‌بندی کمر / بهر آن زنگارگون پوشی قبا

رضی لالای غزنوی

رضی الدین علی ملقب به «رضی غزنوی» و «لالای غزنوی» فرزند سعید فرزند عبدالجلیل غزنوی جوینی و عموزاده حکیم سنائی، شاعر و عارف سده ۷ ق است که به

هندوستان مهاجرت کرد.^{۶۱} درباره تاریخ تولدش آگاهی روشنی در دست نیست؛ ولی از آن جا که او در ۶۴۲ یا ۶۴۳ در ۷۶ و به قولی در ۷۹ سالگی درگذشته (دولشاه، ۲۴۶)، ولادتش میان سال‌های ۵۶۶ تا ۵۷۰ در دهکده «شیرگیر» در نواحی جوین بوده است. رضی غزنوی پس از فراگرفتن دانش‌های مقدماتی در زادگاه خود به عزم حج به خراسان رفت و به خدمت شیخ یوسف همدانی رسید. پس از آن به مناطق گوناگون مسافرت کرد و بسیاری از مشایخ را زیارت و از آنان کسب فیض کرد و خرقة‌ها گرفت.^{۶۲} او سرانجام در خوارزم به خدمت شیخ نجم‌الدین کبری (د - ۶۱۸ ق / ۱۲۲۱ م) رسید و به راهنمایی وی مراحل سلوک را طی کرد و به فرمان همو به خدمت شیخ ابورضای رتن به هندوستان رفت، از وی شانه محاسن مبارک حضرت پیغمبر اکرم (ص) را، که نزد وی برای او امانت بوده است، گرفت.

شیخ رضی لالا در ۶۴۲ ق یا ۶۴۳ در غزنه درگذشت و در همان جا در کنار مقبره سلطان محمود غزنوی به خاک سپرده شد.^{۶۳} دو مصرع در ماده تاریخ مرگ وی به دست است که هر دو تاریخ مذکور از آنها استخراج می‌شوند:

۱. سید اکرم علی ابن سعید = ۶۴۲.

۲. شاهباز هوای عالم قدس = ۶۴۳.

رضی لالا به قول تذکره‌نویسان از سر شوق شعر می‌سرود و سه رباعی از وی به دست است که در آنها شدت عشق خود را به خدا، بیان کرده، ولی برای آن تعبیرات و اصطلاحات مجازی به کار برده است. شعرهایش ساده و روانند:

هم جان به هزار دل گرفتار تو است هم دل به هزار جان خریدار تو است
اندر طلبت نه خواب یابد نه قرار هر کس که در آرزوی دیدار تو است

*

عشق ارچه بسی خون جگرها دهدت می خور چو صدف که هم گهرها دهدت
هر چند که بار عشق باری است عظیم چون شاخ بکش بار که برها دهدت

*

می خوردن من نه از برای طرب است یا بهر فساد و ترک دین و ادب است
خواهم که به بی خودی برآرم نفسی می خوردن و مست بودنم زین سبب است

قانعی طوسی

بهاء‌الدین احمد فرزند محمود متخلص به «قانعی» و معروف به «قانعی طوسی» از شاعران معروف فارسی‌گوی ایرانی نژاد، در طوس به دنیا آمد.^۴ تاریخ تولد وی به درستی دانسته نیست؛ ولی از آن جا که در ایام فتنه مغول یعنی سال‌های ۶۱۷ یا ۶۱۸ که سلطان محمد خوارزمشاه (حک ۵۹۶-۶۱۷ ق / ۱۱۹۹-۱۲۲۰ م) از خوارزم به عراق و از آن جا به دریای مازندران گریخته بود، او در خراسان به سر می‌برد و در سخن‌گویی شهرت داشت، چنانکه همه ایران و بزرگان خریدار سخنش بودند، به گفته خودش:

چو دوران این گنبد تیزگرد ز اطراف عالم برآورد گرد
جهان از مغل شد پر از جنگ و جوش به گردون گردان برآمد خروش
خراسان و آن مرزها شد خراب بدان سان که خون بود در جوی آب
ز نیروی آن نام گستر سپاه شکست اندر آمد به خوارزمشاه
نشست از برباره چون براق دمان شد ز خوارزم سوی عراق
از آن جا به دریای مازندران جهان پاک خیره بماند اندر آن
من آن روزها در خراسان بدم ز ایام شاد و تن آسان بدم
سخن‌گوی مانده من نبود نبد کس که جوینده من نبود
سخن را فراوان خریدار بود سخن خلق را در شهوار بود
کجا زیردستان شاهان بودند مرا یک به یک خواهان بدند

(قانعی، ۴۸).

باید سنش نزدیک به ۲۰ تا ۲۵ سال بوده باشد که در آن صورت باید میان سال‌های ۵۹۳ و ۵۹۷ به دنیا آمده باشد.

قانعی به سبب کشتار مردم به دست مغولان که همزمان با دوره شمس‌الدین التتمش است از ترس جان رهسپار هندوستان شد:

چو زان گونه بگریخت خوارزمشاه پراکنده گشتند یکسر سپاه
من اندر خراسان نجستم امان گریزان برفتم به هندوستان
ولی در آن سرزمین مدت زیادی اقامت نکرد و از آن جا به عدن و صنعا و سپس به مدینه و مکه رفت. مدتی اندک در آن جا ماند و پس از آن به بغداد و از آن جا به آسیای صغیر (بلاد روم) به خدمت علاء‌الدین کیقباد (حک ۶۱۶-۶۳۴ ق) رسید و از شعرسرایی در ستایش وی صله‌های گران و لقب «ملک‌الشعرایی» دریافت. در دوره غیاث‌الدین

کیخسرو دوم (حک ۶۳۴-۶۵۵ق) خدمت درباری خود را ادامه داد. و در عهد همین پادشاه سوم به نظم کلیله و دمنه پرداخت. به قول خودش:

چنان مدح سه شاه گفتم به مهر که تحسین کند بر فلک ماه و مهر
قانعی پس از درگذشت عزالدین کیکاوس دوم (د - ۶۵۵ق / ۱۲۵۷م) به دربارهای
رکن‌الدین قلیج ارسلان چهارم (حک ۶۵۵-۶۶۶ق) و غیاث‌الدین خسرو سوم (حک
۶۶۶-۶۸۱ق) وابسته بوده و از آنها ستایش کرده است و در تمام این مدت با لقب
«ملک‌الشعرایی» و عنوان «امیر» در میان درباریان و رجال معروف دولت سلجوقی
آسیای صغیر که دوران ضعف و انحطاط را می‌گذرانده به سر برده است. وی جبین نیاز
بر آستان مولانا جلال‌الدین بلخی (د - ۶۷۲ق / ۱۲۷۳م) نیز می‌سود و به خدمت
«خداوند بلخ» آمد و رفت داشت و از او کسب فیض می‌کرد.

درباره تاریخ درگذشت قانعی اطلاعی در دست نیست جز آن که وی تا ۶۷۲ق /
۱۲۷۳م، سال مرگ مولانا جلال‌الدین، زنده بود و در عروسی (مراسم سالگرد
درگذشت عارفان) که معین‌الدین پروانه پس از مرگ مولوی به نام او ترتیب داده بود
شعری به یاد آن عارف سرود (افلاکی، ۲۲۱، ۳۲۲).

قانعی ادعا می‌کند که قریب چهل سال در ستایش سلجوقیان شعرسرای می‌کند و
سروده‌های وی در وصف پادشاهان آن خاندان بیشتر از ۳۰ مجلد و نزدیک به ۳۰۰،۰۰۰
بیت است:

همانا چهل سال باشد تمام که مداح سلجوقیانم مدام
به من زنده شد نام شاهان راد جهاندار کیخسرو و کیقباد
بود سی مجلد سخن بیشتر که آن را بشاید نوشتن به زر
که ماند زگفت من ار یادگار بود قرب آن بیت سیصد هزار
(صفا، ۴۹۳/۳).

از اشعار مزبور برمی‌آید که شاعری پرگو بوده، و افزون بر اشعاری در ستایش
ممدوحان که نشانی از آنها نیست، دو اثر منظوم مستقل به نام سلجوقنامه و کلیله و دمنه
به یادگار گذاشته است.

۱. سلجوقنامه. منظومه‌یی است در شرح سلطنت سلجوقیان در بحر متقارب در یک
مجلد که پیش از سرودن کلیله و دمنه به پایان رسانید و چنانکه در کلیله و دمنه آورده
است چندان آن را می‌پسندیده که پنداشته بود که اگر هیچ شعری نمی‌سرود و تنها همین

منظومه از او برجای می ماند، برای نشان دادن علومقامش در شاعری کافی بود:

زهر کس که اصلش بود ز آب و گل به سلجوقنامه، نباشم خجل
که در نظم آن گشته ام دُرفشان نگفتم سخن مثل آن بیهشان
اگر در جهان نیست گفتار من بر کس جز این یک مجلد سخن
مرا جای زبید که باشد سپهر که آرند فخر از درم ماه و مهر
به من زنده شد نام شاهان راد جهاندار کیخسرو و کیقباد (۵۱-۵۰).

ولی از این سلجوقنامه که قانعی آن همه بدان می نازید، جز اندکی باقی نمانده است و فقط قسمتی از آن در کتاب *الاوامر العلائیه*، تألیف ناصرالدین حسین بن محمد بن علی معروف به «ابن البیسی» چاپ شده است (صفا، ۳/۴۹۳-۵۰۱).

۲. کلیله و دمنه منظوم. ترجمه کلیله و دمنه نصرالله منشی است که قانعی آن را در حدود ۶۵۵ق / ۱۲۶۰م در بحر متقارب به نام عزالدین کیکاوس دوم منظوم کرد. در این منظومه پس از حمد خدا، منظومه‌هایی در نعت پیامبر (ص) و ستایش ممدوح و موضوع‌های حق‌شناسی و کم‌آزاری و کرم و عطا و عدل و شرم و حیا و پرهیز آورده و همه آنها را در مورد کیکاوس دوم اثبات کرده و پس از ذکر احوال و آثار خود تا آن روزگار، نظم کلیله و دمنه را آغاز کرده و در پایان آن توضیح داده است که هنگام نقل کتاب از نثر به نظم مطلبی از متن حذف نشده و تنها بعضی از سخنان کژ و نابسامان را انداخته و از این راه به نظر خود بنای استواری از سخن به نام سلطان برآورده است:

شدم فارغ از نسل این داد نیز ز نثری که بودش نیفتاد چیز
سخن هر چه کژ بود انداختم بدان سان که بایست پرداختم
زمعمار بایست و نه کارگر نه خشت و نه سنگ و نه سیم و نه زر
بسناهای محکم درآید زیبا بدین نام سلطان بماند به جا
درین داستان گشت روشن که من به گفتن چنان قادرم بر سخن
که داند هر آن کس که دارد خرد که از من کسی در سخن نگذرد

این کتاب به کوشش ماگالی تودا در ۱۳۵۸ش به وسیله «بنیاد فرهنگ» با مقدمه‌یی بسیار مختصر و با مقایسه دو نسخه از کتابخانه ملک و موزه بریتانیا، در تهران به چاپ رسیده است. کلیله و دمنه قانعی هر چند که از شاهکارهای شعر فارسی نیست؛ ولی از لحاظ تاریخ دوره مغول و تحقیقات ادبی ارزش ویژه دارد. زیرا که قانعی در این منظومه بعضی از ابیات شاهنامه فردوسی را نیز آورده است (صفا، ۳/۵۰۲).

سبک شعر قانعی بسیار ساده و روان است، وی در منظومه‌های خود تلاش کرده که از روش فردوسی پیروی کند و به همین سبب است که در اشعارش واژه‌های عربی کم دیده می‌شوند و در تعبیرات و تلمیحات شعری نیز، از فرهنگ اصیل ایرانی استفاده کرده است. شمس‌الدین احمد افلاکی او را به سبب کثرت اشعار و تقدم برگویندگان دیگر «خاقانی زمان» لقب داده است. (همان، ۴۹۳).

از سلجوقنامه:

چو از قسویه چتر ظل‌اله
جهان را همی مژده آمد زمهر
نبارد بجز شادی از چشم میغ
هر آن گرد کانگيختندی سپاه
خرامان به پیروزی کردگار
شکفته رخ عالم از روی او
به غریدن طبل و آواز نای
به گردون پیروزه زرنگار
درآمد جهانگیر گردون محل
زمین را گل از خرمی تازه شد
خدایو جهان، شهریار زمین
فلک سخره حکم چوگان او
نشست از بر تخت و بگشود راه
خرامید برسان رخشنده ماه
کزین پس به تندی نگردد سپهر
فلک خرمی‌ها ندارد دریغ
همی گشت روشن بدان چشم ماه
به قیساریه شد جهان شهریار
جهان پر نسیم گل از بوی او
به جوشیدن مردم و های های
رسانید آوازه شهریار
به تقدیر ایزد به برج حمل
ز بلبل هوا پرز آوازه شد
که فرّش بود از در آفرین
سراسر جهان زیر فرمان او
ز هر جایگه شد روان دادخواه
(صفا، ۴۹۸/۳).

از کلیله و دمنه:

خدایا تویی زنده جاودان
خداوند کیهان و گردان سپهر
خداوند کون و مکین و مکان
خداوند روزی ده و دادگر
دلی ده که چون دیده بینا بود
درونی فروزنده از راستی
فرازنده این سپهر روان
فروزنده پیکر ماه و مهر
همان قادر و زنده جاودان
که او داد جان و توان و هنر
دمی ده که چون دست گیرا بود
نگشته به گرد در کاستی

ضمیری که چون مهر رخشان بود نمودار کان بدخشان بود
 که باشد همه گوهرش آبدار فروزنده چون لؤلؤی شاهوار
 زبانی که آن باشدم رای و کام که تسبیح و توحید گوید مدام
 سری کان نگرده پی آژپست دو دیده که در بندم از هر چه هست
 مکن تکیه ای جان آباد من ببر هرچه در توست از یاد من
 چنان ده زدانش مرا دست رس که بی تو زبر بر نیارم نفس (قنمی، ۳).

فخرالدین ابراهیم عراقی

نامش ابراهیم، ملقب به فخرالدین، تخلص وی عراقی و مشهور به همدانی فرزند بزرجمهر بن عبدالغفار جوالقی است.^{۶۵} وی در خانواده‌یی از اهل علم در قریه «کُمِجان» (کُمِجان) در شرق همدان به دنیا آمد، و به این امر در اشعار خود اشاره کرده است: جز عراقی که نیست امیدش تا ببیند وصال کمجان را (کلیات، ۶۷).

*

یا صبا بوی سرزلف نگاری آورد یا خود این بوی زخاک خوش کمجان آید
 (همان، ۷۸).

و نیز در مقدمه‌یی که یکی از مریدان وی که نامش معلوم نیست چند سال پس از درگذشت عراقی، بر دیوانش نوشته و شامل کلیات عراقی تصحیح سعید نفیسی است، بدین گونه آمده است: «مولد آن سوخته جمال (عراقی)... قریه کمجان از نواحی شهر همدان بوده است» (همان، ۴۸). تاریخ ولادت عراقی دانسته نیست ولی با توجه به عبارت مقدمه دیوانش که وی در هفتاد و هشت سالگی در ۸ ذیحجه ۶۸۸ ق/ ۱۵ دسامبر ۱۲۸۷ م درگذشته (همان، ۶۵) ولادتش در سال ۶۱۰ ق/ ۱۲۱۳ م بوده است. عراقی با شایستگی فراوان به آموزش پرداخت، در پنج سالگی در مدت ۹ ماه قرآن را حفظ کرد (کلیات، ۴۸). در ۱۷ سالگی بر همه دانش‌ها و معارف اسلامی احاطه داشت و در همدان مشغول تدریس علوم و معارف شد و کتاب‌هایی همچون: تفسیر کبیر فخرالدین رازی، اشارات ابن سینا، معالم التنزیل ابو محمد فراء بغوی شامخی را تدریس می‌کرد.^{۶۶}

درباره مسافرت عراقی به ملتان و پیوستن وی به خانقاه شیخ بهاء‌الدین زکریا، مؤلف مقدمه دیوان او شرحی مفصل دارد که محققان دیگر نیز همان مطالب را به تفصیل یا

اختصار در تحقیقات خود نقل کرده‌اند بدین گونه که: عراقی در حدود ۶۲۷ یا ۶۲۸ ق / ۱۲۳۰ م در مدرسه همدان شاگردان را تدریس می‌کرد. دسته‌یی از قلندران وارد مجلس شدند و سماع آغاز کردند و اشعار دلکش خواندند. با شنیدن شعرهای آنان، اضطرابی در درون عراقی پدید آمد. او در میان قلندران پسری صاحب جمال دید و چنان شیفته او گردید که دستار از سر برگرفت و به دسته درویشان پیوست و به سرودن غزلی به مطلع زیر آغاز کرد (کلیات، ۲۸۲).

چه خوش باشد که دلدارم تو باشی ندیم و مونس و یارم تو باشی و همراه قلندران از راه اصفهان به هندوستان رفت. چون به شهر ملتان رسیدند، در خانقاه شیخ بهاء‌الدین زکریا (د - ۶۶۱ ق / ۱۲۶۳ م) فرود آمدند. شیخ بهاء‌الدین زکریا با نگاه به عراقی به استعداد روحانی وی پی برد و خواستار اقامت وی در ملتان شد، ولی عراقی در عشق آن پسر همراه وی به دهلی و سؤمنات رفت. پس از مدتی اقامت در آن جا، قافله دوباره به راه افتاد ولی گرفتار طوفانی سخت شد. عراقی و یک نفر دیگر از دسته قلندران جدا ماندند. وی سپس تنها به ملتان بازگشت و بهاء‌الدین زکریا او را به گرمی پذیرفت و فرمود: «عراقی از ما گریختی؟» عراقی در جواب این بیت را خواند:

از تو نگریزد دل مایک زمان کالبد را کی بود از جان گریز (کلیات، ۵۱).
و طی سلوک آغاز کرد و خرقة از بهاء‌الدین زکریا گرفت و یکی از مریدان محبوب و جانشینان برگزیده و داماد وی شد. ۶۷

عراقی در ۶۵۰ ق / ۱۲۵۱ م به خدمت شیخ بهاء‌الدین زکریا رسید و نزدیک یک چهارم از مدت زندگی خود را در شهر ملتان به سر برد (اختر، ۱۳۰). وی در طول اقامت خود در ملتان در پناه پیر طریقت خود زندگی آسوده ولی آکنده از سوز درون داشت. وقتی که پیر از دار فانی به جهان باقی شتافت حسودان و بداندیشان در پی آزار وی شدند و او مجبور به مهاجرت از ملتان شد و از راه عمان به مکه رفت. پس از زیارت حرمین شریفین، زمانی که سن وی نزدیک ۶۰ سال بود با گروهی از شامیان از راه دمشق به روم (ترکیه) رفت و به شهر قونیه وارد گردید (همان، ۴۵)، و به حلقه درس شیخ صدرالدین قونیوی (د - ۶۷۱ یا ۶۷۳ ق / ۱۲۷۲ یا ۱۲۷۴ م) پیوست و در همان ایام لمعات را نوشت (افلاکی، ۳۹۹/۱).

عراقی در حین اقامت خود در قونیه به محافل سماع مولانا جلال‌الدین بلخی نیز می‌رفت و به روایت مناقب‌العارفین مورد توجه مولانا قرار گرفت و معین‌الدین پروانه در

توقات برای وی خانقاهی ساخت و عراقی شیخ خانقاه شد (کلیات، ۵۴). وی در همان زمان عشاقنامه را منظوم کرد و تا حیات معین‌الدین پروانه (د - ۶۷۵ ق / ۱۲۷۶ م) در روم اقامت کرد (اختر چیمه، ۴۶).

عراقی با وجود مسافرت بسیار و زندگی توأم با جهانگردی، تنها با دو تن از مشایخ زمان یعنی بهاء‌الدین زکریا ملتانی و شیخ صدرالدین قونیوی رابطهٔ پیری و شاگردی داشته است (همان، ۴۷).

اقامت عراقی در ملتان بر رشد ذهنی و روحانی وی تأثیر فراوانی گذاشت چنانکه بسیاری از مردم در آن جا به وی ارادتمند شدند. وی پس از رفتن از ملتان ارتباط با آن جا را قطع نکرد و پس از جهانگردی و طی مراحل سلوک در اواخر ایام حیات در دمشق مسکن گزید و پس از مدتی کبیرالدین، پسر عراقی که در ملتان خلیفهٔ طریقه سهروردی بود، نزد پدر آمد و در خدمت او به سر برد تا این که بیماری کشنده‌یی به عراقی دست داد و در بستر مرگ، پسر یگانه و مریدان خود را فراخواند و این رباعی را خواند:

در سابقه چون قرار عالم دادند ما ناکه نه بر مراد آدم دادند
زان قاعده و قرار کان روز فتاد نه بیش به کس دهندونه کم دادند (کلیات، ۶۵).
و در ۶۸۸ ق در دمشق درگذشت و همان جا به خاک سپرده شد (اختر چیمه، ۵۸).
در خزینة‌الاصفیا مادهٔ تاریخ درگذشت وی بدین گونه نقل شده است:

عراقی چون دنیا رخت بریست به اهل دهر گفت هذا فراقی
به تاریخ وصالش محترم گو دگر «سلطان ولی عالی عراقی» (۶۸۸).
با توجه به مقدمهٔ دیوان عراقی، از وی به زبان فارسی و عربی آثار بسیار به جا مانده است که برخی از آنها با گذشت زمان از میان رفته‌اند و برخی آثار دیگران به عراقی نسبت داده شده است. از آثار مثنوی وی لمعات، مصطلحات صوفیه، منشآت و مکاتیب، رسالهٔ لطیفه فی الذوقیات و رسالهٔ فی الحمد لله از شهرت فراوان برخوردارند.^{۶۸} آثار منظوم عراقی عبارتند از:

۱. دیوان اشعار. از عراقی دیوان شعری فارسی به یادگار است که دارای قصاید، قطعات، مثلث، ترکیبات، ترجیعات، غزلیات و رباعیات است، جمعاً نزدیک به ۵۰۰۰ بیت که به عقیدهٔ محققان برخی از اشعار شاعران دیگر نیز به اشتباه در دیوان وی درج شده است (اختر چیمه، ۷۴). این دیوان افزون بر چاپ‌های سنگی در شبه قاره در شهرهایی چون لاهور، لکهنو، کانپور، به کوشش استاد سعید نفیسی پنجمین بار در

تهران، همراه با مجموعه آثارش به کوشش دکتر نسرین محتشم (خزاعی) به نام مجموعه آثار فخرالدین عراقی، در ۱۳۷۲ ش در تهران چاپ شده است.

۲. عشاقنامه. مثنوی بی که به نام‌های گوناگون مانند: ده فصل، ده نامه، عشاقنامه، عشقنامه و کاشف‌الاسرار سبحان موسوم است (اخترچیمه، ۸۸). عراقی آن را بر وزن حدیقه‌الحقیقه حکیم سنائی غزنوی (د - ۵۳۵ق / ۱۱۴۱م) در بحر خفیف مسدس محذوف (= فاعلاتن، مفاعلن، فعلن) مشتمل بر ۱۰۶۴ بیت سروده است. این مثنوی در واقع خلاصه‌یی است در بیان مراتب عشق و حالات عاشقان و کیفیت حکمت و عرفان، و به کوشش آربری با ترجمه انگلیسی در ۱۹۳۹ م در بمبئی به چاپ رسیده است.

عراقی افزون بر این آثار، به زبان عربی نیز ابیاتی به یادگار گذاشته است (همان، ۸۳). شعر عراقی نمونه زیبایی از سبک عراقی است و از نظر زبان و بیان بسیار روان، طرب‌انگیز و پر از شور و مستی است و او را با سرایندگان بزرگ ادب فارسی برابر می‌کند. وی در بیشتر انواع شعر همچون رباعی، قصیده، ترکیب‌بند، ترجیع‌بند و مثنوی شعر سروده؛ ولی مهارتش در غزل است و به ویژه در غزل عشقی و عرفانی استادی وی مسلم است، چنان که برخی از غزل‌های او را الهامی گفته‌اند. اشعار عراقی سرمشقی برای سرایندگان بعد و به ویژه شاعران محلی هند بوده است که بر شعرهایش تضمین‌ها کرده‌اند. از پیروان شعر عراقی می‌توان از شاعرانی چون اقبال لاهوری و گرامی و عظامی و شبلی و غیره نام برد.

به یک‌گروه که دو چشمت بر ابروان انداخت
فریب زلف تو با عاشقان چه شعبده ساخت؟
دلم، که در سر زلف تو شد، توان گه‌گه
رخ تو در خور چشم من است، لیک چه سود؟
قبول تو دگران را به صدر وصل نشانند
عراقی از دل و جان آن زمان امید برید

هزار فتنه و آشوب در جهان انداخت
که هر که جان ودلی داشت در میان انداخت
ز آفتاب زُخت سایه‌ای بر آن انداخت
که پرده از رخ تو بر نمی‌توان انداخت
دل شکسته ما را بر آستان انداخت
که چشم جادوی تو چین در ابروان انداخت

*

گرچه دل خون‌کنی، از خاک درت نگریم
گذری کن که مگر با تو دمی بنشینیم
مشت خاکیم به خون جگر آغشته همه
جز تو فریادرسی کو که درو آویزم؟
نظری کن که خوشی از سر جان برخیزم
از چنین خاک درین راه چه گرد انگیزم؟

هم بسوزیم زتاب رخ تو ناگامی همچو پروانه زشمع ازچه بسی پرهیزم
بیم آن است که درخونِ جگر غرق شوم بس که درخاک درت خون جگر می‌ریزم

*

زدلتنگی بجانم، با که گویم؟ زغصه ناتوانم با که گویم؟
زتنهایی ملولم، چند نالم؟ زبسی‌یاری بجانم، با که گویم؟
به عالم در، ندارم غمگساری غمی دارم، ندانم با که گویم؟
زغصه صد هزاران قصه دارم ولی پیش که خوانم، با که گویم؟
همه بیداد بر من از عراقی است زبودش در فغانم، با که گویم؟

امیرحسینی هروی

امیر فخرالسادات (والعارفین) سید رکن‌الدین حسین بن عالم بن حسن (یا ابوالحسن) حسینی هروی متخلص به حسینی و معروف به امیرحسینی سادات (یا میرحسینی)، عارف و شاعر معروف سدهٔ ۷ق/ ۱۳م است که به هند مهاجرت کرد.^{۶۹} وی در دهکده‌یی به نام غریو یا گریو، در بلاد غور در فاصلهٔ سال‌های ۶۴۱ تا ۶۴۶ به دنیا آمد.^{۷۰} و دانش‌های متداول را در زادگاه خود و در شهر هرات فراگرفت. دولت‌شاه سمرقندی نسبت آموزش و ارشاد امیرحسینی را مستقیماً به شیخ شهاب‌الدین عمر سهروردی رسانیده و او را از معاصرین آن شیخ و عارف شمرده است (ص ۲۴۶) که درست نیست. زیرا که امیرحسینی نزد شیخ بهاء‌الدین زکریا (د - ۶۶۱ق) و فرزندش صدرالدین عارف در ملتان تعلیمات صوفیانه آموخت و با توجه به این که شیخ بهاء‌الدین زکریا از تربیت‌یافتگان و مریدان شهاب‌الدین سهروردی بود، نسبت تعلیم امیرحسینی با یک واسطه به پیر و رئیس فرقهٔ سهروردیه یعنی شیخ بهاء‌الدین ابوحفص عمر فرزند محمد سهروردی (د - ۶۳۲ق/ ۱۲۳۵م) می‌رسد.^{۷۱}

امیرحسینی در ابتدای منظومهٔ کنزالرموز پس از ستایش پیامبر اکرم (ص) و یارانش به مدح شیخ شهاب‌الدین سهروردی و سپس شیخ بهاء‌الدین زکریای ملتانی و پس از آن صدرالدین عارف پرداخته است (۱۳۰-۱۳۱). و از رفتن خود به ملتان و اقامت در آن جا و کسب فیض از بهاء‌الدین زکریا و صدرالدین عارف سخن گفته:

مرا دست قضا از پا درافکند به هندوستان کنون می‌داردم بسند
چرا بر خاک هندوستان نشینم نه طاووسم، که شهباز مهینم (۱۴)

در ستایش شیخ بهاء‌الدین زکریا گفته:

از وجود او به نزد دوستان
جَنَّةَ المَأْوَى شده هندوستان
من که روی از نیک و بد برتافتم
این سعادت از قبولش یافتم (۱۳۱)
ولی زمان مسافرت و مدت اقامت وی در مُلتان معلوم نیست. او پس از کسب فیض از
شیخ بهاء‌الدین و فرزندش به فرمان صدرالدین برای ارشاد به هرات بازگشت و در آن جا
به تعلیم و ارشاد پرداخت و در اندک مدت بسیاری از ساکنان آن جا در زمرهٔ مریدان وی
درآمدند.^{۷۲} امیرحسینی در ۷۱۸ق/۱۳۱۸م در هرات درگذشت و در همان جا در
شمال شهر در حصارى به نام «مصرخ» یا «کهن دژ مصرخ» که از نظر دارا بودن مزارات
دارای ارزش بسیار است، به خاک سپرده شد.

امیرحسینی در تاریخ ادب فارسی و به ویژه در دهه‌های اخیر بیشتر به سبب
پرسش‌های دهگانهٔ منظوم از شیخ محمود شبستری (د- ۷۱۸ یا ۷۱۹ یا ۷۲۰ق/۱۳۱۸
یا ۱۳۱۹ یا ۱۳۲۰م) شهرت یافته است، چه که شیخ محمود شبستری در پاسخ آن
پرسش‌ها منظومهٔ عرفانی گلشن راز را سرود، ولی اگر دربارهٔ وی از روی آثار عرفانی
منثور و منظوم او بررسی شود، بی‌گمان در رتبه و درجهٔ بالاتری قرار خواهد گرفت. از
امیرحسینی آثار متعدد منثور و منظوم به جا مانده‌اند که شرح آنها بدین گونه است:

آثار منثور

۱. طرب‌المجالس. در موضوع‌های اخلاقی و حکمی و معارف الهی آمیخته به نظم.
این کتاب بسیار روان است و تحت تأثیر سبک نویسندگی خواجه عبدالله انصاری عارف
نامدار هرات است. طرب‌المجالس دارای پنج قسم و پنجاه و پنج فصل است که در آن به
آیات قرآنی و احادیث نبوی جای جای استناد شده است و به نظر استاد محمد ترابی:
«مؤلف معنی را در آن فدای لفظ کرده است» (مثنوی‌های عرفانی، مقدمه، ۱۵). این
کتاب علاوه بر چندین چاپ قدیم، اخیراً به کوشش سیدعلیرضا مجتهدزاده در مشهد به
چاپ رسیده است.

۲. نزهة‌الارواح. کتابی است به شیوهٔ گلستان سعدی و رسایل خواجه عبدالله و مستند
به آیات و احادیث و آراسته به شعر در بیان مطالب عرفانی که نزدیک سال ۷۱۱ق/
۱۳۱۱م تألیف شده است. نزهة‌الارواح دارای یک دیباچه در حمد و نعت پیامبر(ص) و
منقبت حضرت علی(ع) و ۲۸ فصل است. این کتاب نخست در بمبئی (هندوستان) چاپ

سنگی شد و سپس به کوشش نجیب مایل هروی در ۱۳۸۹ ق در کابل به چاپ رسید. عبدالرحیم حسینی بلگرامی در سال ۹۸۵ ق / ۱۵۷۷ م شرحی بر این کتاب نوشته است. ۳. صراط مستقیم. رساله‌یی است کوتاه دربارهٔ وظیفهٔ سالکان و بیان سلوک در ۷ یا ۸ صفحه با نثری روان و ساده و خالی از تکلف. یک دستنویس از آن در کتابخانهٔ ملک و دیگری جزو دیوان امیرحسینی در خاندان علی اصغر حکمت نگهداری می‌شود (نزهةالارواح، مقدمه، ۲۴).

افزون بر سه اثر مزبور در نفحات الانس اثری به نام روح‌الارواح و دولت‌شاه سمرقندی اثری به نام عنقای مغرب دربارهٔ معارف و حقایق به او نسبت داده‌اند؛ ولی در حال حاضر نشانی از این دو اثر نیست.

آثار منظوم

۱. کنزالرموز. مثنوی است در بحر رمل محذوف یا مقصور به پیروی از منطق‌الطیر عطار و مثنوی معنوی مولانا رومی. امیرحسینی در این اثر پس از نعت پیامبر(ص) و مدح شیخ شهاب‌الدین سهروردی، بهاء‌الدین زکریا، صدرالدین و شیخ شمس‌الدین، دید خود را دربارهٔ تصوف در ۱۶ مورد به زبان حال بیان می‌کند و سپس نزدیک ۴۰ مورد از اصطلاحات سنتی صوفیانه را به زبان شعر بیان می‌کند (مثنوی‌های عرفانی، مقدمه، ۶ تا ۱۷).

به نظر جلیل مسگرزاد این کتاب را می‌توان نخستین اثر شعری در شرح اصطلاحات صوفیانه دانست، چنان که گلشن راز اولین اثر در شرح اصطلاحات خاص عاشقانه به شعر فارسی است، کنزالرموز نیز بحق تالی و مکمل آن است که با هم یک دوره از شرح اصطلاحات عاشقانه و عارفانه به شعر فارسی را تشکیل می‌دهند. این منظومه به کوشش جلیل مسگرزاد در مجلهٔ معارف مرکز نشر دانشگاهی (دورهٔ پنجم، شماره ۱، فروردین - تیر ۱۳۶۷) و به کوشش محمدترابی در مثنوی‌های عرفانی امیرحسینی در ۱۳۷۱ ش در تهران به چاپ رسیده است.

۲. زادالمسافرین. منظومه‌یی است در بحر هزج مسدس اخرب محذوف یا مقصور به پیروی از مثنوی‌های نظامی گنجوی (د - ۶۱۴ ق / ۱۲۱۷ م) در وزن لیلی و مجنون وی، مشتمل بر نزدیک به ۱۴۰۰ بیت در هشت گفتار که هر گفتار آن از چندین حکایت شکل گرفته است. شاعر در این منظومه در لابه‌لای گفتار خود با آوردن شاهد مثال به شرح

زندگانی مشایخی مانند بایزید بسطامی (د - ۲۶۱ یا ۲۶۴ق) و شبلی (د - ۳۳۴ق) و پیامبرانی چون مسیح(ع) و موسی(ع) پرداخته است. سبک این مثنوی به شدت تحت تأثیر سبک و شیوه نظامی گنجوی است، چنان که بعضی جاها انتخاب واژه‌ها و ترکیب‌ها نیز شباهت بسیار به مثنوی‌های نظامی دارد.

زادالمسافرین به کوشش سید محمد ترابی در ۱۳۷۱ ش ضمن مثنوی‌های عرفانی امیرحسینی به چاپ رسیده است.

۳. سی نامه. منظومه‌یی است به شیوه ده نامه‌های رایج در سده هفتم و هشتم قمری، مشتمل بر نامه‌های عاشقانه میان عاشق و معشوق که در آنها شاعر کوشیده است تا عشق عرفانی و مرحله‌های مختلف آن را بیان کند. این مثنوی بالغ بر ۱۳۰۷ بیت شعر در بحر هزج مسدس محذوف یا مقصور و به وزن مثنوی ویس و رامین اسعد گرگانی (د - ۴۴۶ق / ۱۰۵۴م) و خسرو و شیرین نظامی است. در این مثنوی نیز امیرحسینی هروی تحت تأثیر نظامی گنجوی قرار گرفته و این اثر را عشقنامه نیز نام داده است. سی نامه در مجموعه مثنوی‌های عرفانی امیرحسینی در ۱۳۷۱ ش در تهران چاپ شده است.

افزون بر سه منظومه مذکور، از امیرحسینی دیوان شعری نیز به جا مانده است که دارای قصاید، غزلیات، ترکیب‌ها، ترجیع‌ها، رباعیات و قطعات است. شمار بیت‌های دیوان امیرحسینی را استاد صفا بالغ بر ۱۵۰۰ دانسته (تاریخ ادبیات، ۷۵۷/۳) و استاد سادات ناصری غزلیات دیوان را ۱۳۳۰ بیت شمرده و آن را بخش عمده دیوان وی گفته است (مثنوی‌های...، مقدمه، ۱۳) تنها یک دستنویس دیوان امیرحسینی در دست است که در خاندان استاد علی اصغر حکمت نگهداری می‌شود (همان جا).

به گفته استاد محمد ترابی، امیرحسینی هروی را باید در شمار شاعران متوسط پارسی‌گوی محسوب کرد. وی در سخن‌گستری و بسط مقال دارای قدرت و توانایی قابل توجه است. در لابه‌لای شعرهایش گاه به موردهایی برمی‌خوریم که درباره یک مطلب جزئی به تفصیل داد سخن داده است؛ ولی در عین حال خود را مقید به رعایت قاعده‌های عروض و قافیه، آن چنان که در میان شاعران پیشین و همدوره وی رایج بود، نمی‌داند. از این رو بیت‌هایی که از عیب‌های قافیه خالی نیستند، در شعرهایش بسیارند (مثنوی‌ها...، مقدمه، ۱۳ و ۱۴).

امیرحسینی هرچند که در چند جا از سخن خود ستایش کرده و به آن بالیده است ولی بارها از شاعری نکوهش کرده و شعر گفتن را کاری ناپسند و درخور دو نان شمرده و

ادعا کرده که او نیز مانند بسیاری دیگر از عارفان سخن پرداز، خواسته است که سخن منظوم را در خدمت گسترش و تبیین افکار عرفانی و صوفیانه درآورد (همان جا).

باز طبعم را هوایی دیگر است بلبل جان را نوایی دیگر است
باز شهناز دلم پرواز کرد تا چه رسم است این که باز آغاز کرد
این چه شور است آخر اندر خاطر مایه سودا چه بود اندر سرم
در مشام من چه گل دارد گذر این نسیم از باغ خلد آمد مگر
موج دریای معانی می رسد یا نشان بی نشانی می رسد
طبع را الهام ربّانی است این یا مگر تلقین روحانی است این
از جهان جان فتوح است این سخن ماورای عقل و روح است این سخن
برتر است از عرش اعلیٰ منزلش زان که توحید خدایی است اولش
گرچه گفتم هرچه در تقلید ماست وحدت او برتر از توحید ماست

(مثنوی ها، ...، ۱۷).

*

اول قدمی که عشق دارد ابّری است که جمله کفر بارد
منصور نمرود سرسری بود از تهمت کافری بری بود
چون نکته اصل گفت با فرع برید سرش سیاست شرع
در عشق نه شک و نه یقین است نه چون و چرا، نه کفر و دین است
آنان که زجام عشق مستند حنق را ز برای حق پرستند

(صفا، ۷۶۱/۳).

یادداشت‌ها

۱. فرشته، تاریخ، ۱/۶۰-۸۸؛ منهاج سراج، ۱/۴۱۵ به بعد؛ اکرام، آب کوثر، ۹۹-۱۱۴؛ تاریخ دولت‌های اسلامی، ۲/۵۰۵-۵۰۸.
۲. فرشته، تاریخ، ۱/۶۰-۶۳؛ اکرام، آب کوثر، ص ۹۹؛ عبدالرحمان، بزم مملوکیه، ص ۴ و ۵.
۳. برای اطلاعات بیشتر درباره قطب‌الدین ایبک رجوع شود به: فرشته، تاریخ، ۱/۶۰-۶۲؛ منهاج سراج، ۱/۴۱۵-۴۱۸؛ عبدالرحمان، بزم مملوکیه، ص ۱-۱۱؛ اردو دائرة معارف اسلامی، ۳/۶۱۴-۶۱۹.
۴. فرشته، تاریخ، ۱/۶۵؛ اکرام، آب کوثر، ص ۱۰۰.
۵. فرشته، ۱/۶۵ و ۶۶.
۶. فرشته، تاریخ، ۱/۷۸.

۷. همان ص ۷۸ و ۷۹.
۸. همان جا.
۹. همان، ۷۹؛ اردو دائره معارف اسلاميه، ۷۵/۳ و ۷۶.
۱۰. فرشته، تاريخ، ۷۵/۱.
۱۱. برای نام‌های محله‌ها و توضیح بیشتر رجوع شود به: فرشته، تاريخ، ۷۵/۱ و ۷۶.
۱۲. عوفی، لباب‌الالباب (براون)، ۱۸۸/۱؛ هدايت، مجمع الفصحا، ۴۴۲/۱؛ رازی، امين احمد (فاضل)، ص ۴۴۴-۴۴۶؛ علی، ص ۴۴۱؛ شفيق اورنگ آبادی، ص ۴۵.
۱۳. رازی، امين احمد، ۴۴۶/۳؛ شفيق اورنگ آبادی، ص ۴۵.
۱۴. کلمه اردو به معنی ۱۰۰،۰۰۰. این جا برای صدهزار روپيه (اسکناس شبه قاره).
۱۵. منہاج سراج، ۴۱۵-۴۱۶.
۱۶. رازی، امين احمد ۴۴۶/۱.
۱۷. عوفی، لباب‌الالباب (براون)، ۱۸۸/۱.
۱۸. عوفی، ۱۸۸/۱؛ هدايت، مجمع الفصحا، ۴۴۲/۱.
۱۹. عوفی، لباب‌الالباب (براون)، ۱۸۸-۱۸۹؛ رازی، امين احمد، ۴۴۶/۳؛ هدايت، مجمع الفصحا، ۴۴۲/۱-۴۴۳؛ علی، ص ۴۴۱.
۲۰. عوفی، لباب‌الالباب (براون)، ۳۰۳/۱؛ علی، ص ۴۴۱.
۲۱. عوفی، لباب‌الالباب (براون)، ۴۲۶/۲. برای آگاهی بیشتر درباره او رجوع شود به: ناصرالدين قباچه خان، ۹۳-۹۴؛ شروانی، ص ۲۲۹-۲۳۰؛ کاظمی، ص ۴۱۹-۴۲۰.
۲۲. عوفی، لباب‌الالباب (براون)، ۴۲۰-۴۳۱؛ غلام سرور، شعر فارسی، ص ۴۷؛ شروانی، ص ۲۲۶-۲۳۷؛ تاريخ ادبيات مسلمانان پاکستان و هند، ۳/ ص ۱۷۸.
۲۳. خان، سلطان ناصرالدين قباچه، ص ۹۱-۹۲؛ غلام سرور، شعر فارسی، ص ۴۷؛ شروانی، ص ۲۲۶-۲۲۷.
۲۴. عوفی، لباب‌الالباب (نفيسی)، ص ۵۵۵؛ عبدالرشيد، ص ۲۸۱؛ شيروانی، ص ۲۲۷؛ غلام سرور، شعر فارسی، ص ۴۷؛ خان، سلطان ناصرالدين قباچه، ص ۹۲-۹۳؛ کاظمی، ص ۴۱۳-۴۱۴.
۲۵. علی بن حامد (داوديوته)، مقدمه يد - يو؛ همو (بلوچ)، مقدمه به - يره؛ احمد، ظهورالدين، پاکستان، ۱/ ۲۸۶؛ منزوی، فهرست مشترک، ۳۸۷-۳۸۸.
۲۶. علی بن حامد (داوديوته)، مقدمه يو - يد؛ همو (بلوچ)، مقدمه به - يره؛ احمد، ظهورالدين، پاکستان، ۱/ ۲۸۶-۲۸۸. برای آگاهی بیشتر درباره چچ نامه رجوع شود به: احمد ظهورالدين، پاکستان، ۱/ ۲۸۵ تا ۲۹۳؛ منزوی، فهرست مشترک، ۳۸۷-۳۸۸.
۲۷. عوفی، لباب‌الالباب (نفيسی)، ص ۷۶۲-۷۶۳ (تعلیقات)؛ آذربيگدلی، ۹۷۰-۹۷۷؛ هدايت، مجمع الفصحا، ۹۳۷-۹۴۳؛ رازی، امين احمد، ۳۸۸-۳۸۶/۲؛ دولت‌شاه سمرقندی، ۱۸۹-۱۹۰؛ نفيسی، تاريخ نظم و نثر، ۱/ ۱۶۶؛ تفهیمی، شعراي اصفهانی، ص ۷؛ صفا، تاريخ ادبيات، ۴۰۸-۴۱۵.
۲۸. صفا، تاريخ ادبيات، ۳/ ۴۰۸؛ نفيسی، تاريخ نظم و نثر ۱/ ص ۱۶۶.
۲۹. خاندانی بزرگ که در قرن ششم و ثلث اول قرن هفتم رياست مذهبی حنفيان و منصب قضای شهر اصفهان را داشتند و مشوق شاعران و ادیبان بودند (آذربيگدلی، ۳/ ۹۷۱ حاشيه).

۳۰. صفا، تاریخ ادبیات، ۳/۴۱۰؛ مطلع قصیده این است:

نماز شام کز امواج این دریای دولای فروشد زورق زربن، برآمد طشت سیمایی

۳۱. هدایت، مجمع الفصحا، ۱/۹۴۲-۹۴۳؛ صفا، تاریخ ادبیات، ۳/۴۱۴.

۳۲. فرشته، تاریخ، ۲/۳۷۸-۳۷۹؛ رازی، امین احمد، ۳/۴۴۴-۴۴۵؛ گویاموی، ۵۵۳-۵۵۴؛ صدیق حسن،

۳۸۷؛ عبدالرحمان، بزم صوفیه، ۷۰، ۷۶-۷۷؛ اردو دائره معارف اسلامیه، ۱۶/۳۲۵.

۳۳. فرشته، تاریخ، ۲/۳۷۸؛ گویاموی، ۵۵۳-۵۵۴؛ رازی، امین احمد، ۳/۴۴۴-۴۴۵؛ عبدالرحمان، بزم

صوفیه، ۷۰-۷۲؛ جعفری، ۲۳۸-۲۴۳؛ دانشنامه ادب فارسی، ۱/۶۹۰.

۳۴. فرشته، تاریخ، ۲/۳۷۹-۳۸۱، رازی، امین احمد، ۳/۴۴۴-۴۴۵؛ عبدالرحمان، بزم صوفیه، ۷۰-۸۰؛

گویاموی، ۵۵۴-۵۵۶؛ اردو دائره معارف اسلامیه، ۱۶/۳۲۷-۳۲۵.

۳۵. فرشته، تاریخ، ۲/۳۸۰-۳۸۱، فرشته گفته است که خواجه در اوائل زندگی ازدواج کرد و چند روز بعد زنش

را طلاق داد (۲/۳۷۹).

۳۶. فرشته، تاریخ، ۲/۳۸۰-۳۸۱؛ گویاموی، ۵۵۷؛ رازی، امین احمد، ۳/۴۴۵؛ اردو دائره معارف اسلامیه،

۱۶/۳۲۷-۳۲۸؛ دانشنامه ادب فارسی، ۱/۶۹۰.

۳۷. رازی، امین احمد، ۳/۴۴۵-۴۴۶؛ گویاموی، ۵۵۷؛ صدیق حسن، ۳۸۷-۳۸۸.

۳۸. عوفی، لباب الالباب (براون)، ج ۱، مقدمه یب - که (به قلم محمد قزوینی)؛ همو. جوامع الحکایات (بانو

مصفا)، مقدمه، نه - بیست و شش؛ همو، لباب الالباب (نقیسی)، مقدمه، بیست - سی و دو (به قلم محمد قزوینی)؛ صفا،

تاریخ ادبیات، ۲/۱۰۲۶-۱۰۲۸؛ خان، سلطان ناصرالدین قباچه، ۸۵-۸۷؛ ایرانیکا، ۳/۱۱۷؛ اردو دائره معارف

اسلامیه، ۱۴/۳۴۲؛ دانشنامه زبان و ادب فارسی، ۱/ص ۶۲۵.

۳۹. عوفی، لباب الالباب (براون)، ج ۱، مقدمه یب - بیج؛ همو، جوامع الحکایات (بانو مصفا)، مقدمه نه - دوازده.

۴۰. عوفی، لباب الالباب (براون)، ج ۱، مقدمه یه - یو؛ همو، جوامع الحکایات (بانو مصفا)، مقدمه دوازده - بیست

و یک؛ خان، سلطان ناصرالدین قباچه، ۹۵-۹۶.

۴۱. عوفی، لباب الالباب (براون)، ج ۱، مقدمه ید - یه؛ صفا، تاریخ ادبیات، ۲/۱۰۲۶؛ ایرانیکا، ۳/۱۱۷.

۴۲. برای آگاهی بیشتر درباره لباب الالباب رجوع شود به: عوفی، لباب الالباب (براون)، ج ۱، مقدمه ج - ط، و

۸-۹؛ همو، جوامع الحکایات (بانو مصفا)، مقدمه بیست و شش - بیست و هشت؛ احمد، ظهورالدین، پاکستان،

۱/۲۹۷-۳۰۲.

۴۳. برای آگاهی بیشتر درباره جوامع الحکایات و لواع الروایات، رجوع شود به: عوفی، جوامع الحکایات

(بانو مصفا)، مقدمه چهل و سه - صد و بیست و چهار؛ همو، لباب الالباب (براون)، ج ۱، مقدمه کب - کج؛ احمد،

ظهورالدین، پاکستان، ۱/۳۰۲-۳۰۴؛ مصفا، کریمی، ۳۸-۴۵.

۴۴. برای آگاهی بیشتر رجوع شود به: عوفی، جوامع الحکایات (بانو مصفا)، مقدمه بیست و هفت - سی و یک؛

احمد، ظهورالدین، پاکستان، ۱/۳۰۴-۳۰۵.

۴۵. عوفی، لباب الالباب (براون)، ۱/۵۴؛ خان، سلطان ناصرالدین قباچه، ۷۳.

۴۶. عوفی، لباب الالباب (براون)، ۱/۲۸۴؛ رازی، امین احمد، ۱/۳۳۸؛ یمین خان، ۱۳۳؛ کاسظمی، ۳۲۱؛

عبدالرشید، ۴۷.

۴۷. رازی، امین احمد، ۱/۳۳۹-۳۳۸؛ عوفی، لباب الالباب (براون)، ۱/۲۸۵؛ عبدالرشید، ۴۷.

۴۸. سراجی خراسانی، مقدمه ص ۱؛ صفا، تاریخ ادبیات، ۳/۳۶۲.
۴۹. سراجی خراسانی، مقدمه ۵ (به نقل از خلاصه الأشعار).
۵۰. صفا، تاریخ ادبیات، همان جا؛ سراجی خراسانی، مقدمه، ۶.
۵۱. همو، مقدمه، ج؛ به گفته استاد نفیسی (تاریخ نظم و نثر، ۱/۱۷۲) «وی در بروز فتنه مغول از سیستان گریخته به عربستان به مکه و مدینه رفته است و از آن جا به هندوستان افتاده»، ولی این نظر استاد نفیسی درست نیست، زیرا که سراجی در ۶۲۸ ق / ۱۲۳۱ م در دهلی بوده و در آن جا در ستایش ناصرالدین محمود شعر سروده است.
۵۲. منہاج سراج، ۲/۲۲۴-۲۲۵ (تعلیقات)؛ خان، عهدشمسی، ۱۱؛ صفا، تاریخ ادبیات، ۳/۱۱۷۶.
۵۳. منہاج سراج، ۲/۲۳۹، ۲۴۲-۲۴۲ (تعلیقات)؛ صفا؛ تاریخ ادبیات، ۳/۱۱۷۷؛ خان، عهدشمسی، ۱۱-۱۲؛ به سبب شباهت‌های نام منہاج سراج، پدر و جدش، تذکره‌نویسان شرح حال هر سه را مخلوط کرده‌اند و بدان سبب درباره تاریخ و محل تولد منہاج سراج نظرهای گوناگون ارائه شده است. برای اطلاعات بیشتر درباره این موضوع رجوع شود به: منہاج سراج، ج ۲، ص ۲۴۱ به بعد (تعلیقات).
۵۴. منہاج سراج، ۲/۲۵۸-۲۵۹ (تعلیقات)؛ صفا، تاریخ ادبیات، ۳/۱۱۷۸.
۵۵. صفا، تاریخ ادبیات، ۳/۱۱۷۸؛ عبدالرحمن، بزم مملوکیه، ۱۸۸ به بعد؛ منہاج سراج، ۲/۲۶۱ به بعد (تعلیقات)؛ خان، عهدشمسی، ۱۵-۱۷.
۵۶. خان، عهدشمسی، ۱۸. برای اطلاعات بیشتر درباره شعرسرای منہاج سراج رجوع شود به: منہاج سراج، ۲/۲۶۹-۲۷۱ (تعلیقات)؛ خان، عهدشمسی، ۱۶-۲۴؛ احمد، ظهورالدین، پاکستان، ۱/۸۹-۹۰؛ شروانی، ۲۳۶-۲۳۷؛ عبدالرحمن، بزم مملوکیه، ۱۸۸-۱۸۹.
۵۷. عبدالرحمن، بزم مملوکیه، ۱۸۸؛ خان، عهدشمسی، ۲۰-۲۲.
۵۸. عوفی، لباب الالباب (براون)، ۱/۲۳۲؛ هدایت؛ مجمع‌الفصا، ۱/۶۰۶؛ عبدالرشید، ۱۴۳.
۵۹. عوفی، لباب الالباب (براون)، ۱/۱۱۱؛ دهخدا، ذیل «ضیاءالدین»، ۷۷.
۶۰. عوفی، لباب الالباب (براون)، ۲/۲۸۳؛ والة داغستانی، ۱۷۴؛ اته. هرمان، ۱۰۷؛ رازی، امین احمد، ۳/۳۷۱؛ صفا، تاریخ ادبیات، ۲/۶۱۰؛ هدایت، مجمع‌الفصا، ۱/۶۸۸؛ خان، روحانی، ۵۷؛ شفیق اورنگ‌آبادی، ۱۰۵.
۶۱. رازی، امین احمد (اسحاق)، ۲/۴۰۷؛ هدایت، ریاض‌العارفين، ۱۱۷؛ دولت‌شاه سمرقندی، ۲۴۵؛ حسن خان، ۱۷۸؛ مدرس تبریزی، ۲/ص ۱۷۸؛ آقابزرگ، ۹/۳۷۴.
۶۲. دولت‌شاه سمرقندی، ص ۲۴۵-۲۴۶؛ هدایت، ریاض‌العارفين، ۱۱۷؛ مدرس تبریزی، ۲/۸۳؛ رازی، امین احمد (اسحاق)، ۲/۴۰۷؛ آقابزرگ، ۹/۳۷۴.
۶۳. مدرس تبریزی، ۲/۸۳. هدایت محل مقبره او را در حوالی اصفهان نوشته است (ریاض‌العارفين، ۱۱۷).
۶۴. قانعی طوسی، مقدمه، یازده؛ اقبال، عباس، ۱/۵۳۶؛ بهار، سبک‌شناسی، ۲/۲۵۲؛ براون، ۳/۱۵۸؛ صفا، تاریخ ادبیات، ۳/۴۸۷؛ دهخدا، ذیل «قانعی طوسی».
۶۵. عراقی، مجموعه آثار، مقدمه، شش - هفت؛ همو، کلیات، ۲-۵؛ اخترچیمه، ۲۸-۳۰.
۶۶. کلیات، ۴۹؛ اخترچیمه، ۳۴-۳۶.
۶۷. برای اطلاع بیشتر درباره مسافرت عراقی به هند و پیوستن وی به شیخ بهاء‌الدین زکریا ملتانی و رسیدن به جانشینی او رجوع شود به: اخترچیمه، ۳۶-۴۲؛ آهوچه، ۵۸-۷۵؛ عراقی، مجموعه آثار، مقدمه، یازده - هجده؛ اختر،

۱۲۹-۱۴۲؛ صفا، تاریخ ادبیات، ۳/۵۶۷-۵۷۵.

۶۸. برای اطلاع بیشتر درباره آثار منثور و منظوم عراقی رجوع شود به: اختر چیمه، ۱۸-۷۲؛ عراقی، مجموعه آثار، مقدمه، چهل - هفتاد و شش.

۶۹. جامی، نفحات الانس، ۶۰۳-۶۰۲؛ دولتشاه سمرقندی، ۲۴۶-۲۵۰؛ رازی، امین احمد (فاضل)، ۲/۱۲۴-۱۲۷؛ امیرحسینی، مثنوی‌های عرفانی، ۱-۱۶ (مقدمه)؛ همو، نزهة الارواح، ۱۱-۲۵ (مقدمه)؛ کنزالرموز، ۱۰۲-۱۲۶؛ صفا، ۳/۷۵۱-۷۶۳؛ عبدالرحمان، بزم صوفیه، ۱۷۳-۱۸۱.

۷۰. امیرحسینی، نزهة الارواح، ۱۱ (مقدمه)؛ همو، مثنوی‌های عرفانی، ۱ (مقدمه)؛ عبدالرحمان، بزم صوفیه، ۱۷۳؛ امیرحسینی، کنزالرموز، ۱۰۳؛ صفا، تاریخ ادبیات، ۳/۷۵۲-۷۵۳.

۷۱. امیرحسینی، نزهة الارواح، ۱۵-۱۷؛ همو، مثنوی‌های عرفانی، ۳-۴ (مقدمه)؛ عبدالرحمان، بزم صوفیه، ۱۷۳-۱۷۵.

۷۲. خواندمیر، ۳/۳۷۹؛ امیرحسینی، نزهة الارواح، ص ۱۷ (مقدمه).

مآخذ

آذربئیگدلی، لطفعلی بیگ، تذکره آتشکده به کوشش حسن سادات ناصری، تهران، ۱۳۳۸-۱۳۴۰ ش.

آقابزرگ تهرانی، الذریعه الی تصانیف الشیعه، تهران، ۱۳۳۳ ش.

اته، هرمان، تاریخ ادبیات فارسی، ترجمه رضازاده شفق، تهران، ۱۳۵۱ ش.

احمد، ظهورالدین، پاکستان مین فارسی ادب، ۵ جلد، لاهور، ۱۹۶۴-۱۹۸۸ م.

اخترچیمه، محمد، مقام شیخ فخرالدین ابراهیم عراقی در تصوف اسلامی، اسلام آباد، ۱۳۷۲ ش.

اردو دایرة المعارف اسلامی، دانشگاه پنجاب، لاهور، ۲۳ جلد، ۱۹۸۷-۱۹۸۹ م.

افلاکی شمس‌الدین، مناقب العارفین، ۲ جلد، به کوشش تحسین یازیجی، انقره، ۱۹۶۱ م.

اکرام، شیخ محمد، آب کوثر، لاهور، ۱۹۹۲ م.

_____، ارمغان پاک، لاهور، ۱۹۵۰ م.

امیرحسینی، «کنزالرموز»، به کوشش جلیل مسگرزاد، معارف، ج ۵، شماره ۱، فروردین - تیر ۱۳۶۷.

_____، مثنوی‌های عرفانی، به کوشش سیدمحمد ترابی، تهران، ۱۳۷۱.

براون، تاریخ ادبی ایران، ج ۳، تهران، ۱۳۳۵.

بهار، محمدتقی، سبک‌شناسی، تهران، ۱۳۷۵.

تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و هند، دانشگاه پنجاب، لاهور، ۱۹۷۱-۱۹۷۲ م.

تاریخ دولت‌های اسلامی و خاندان‌های حکومتگر، ترجمه صادق سجادی، ۲ جلد، تهران، ۱۳۷۰.

جامی، عبدالرحمان، نفحات الانس من حضرات القدس، به کوشش محمود عابدی، تهران، ۱۳۷۵.

جعفری، یونس، «خواجه بختیار کاکلی»، یغما، ج ۲۶، شماره ۴، تیر ۱۳۵۲.

حسن خان، سیدعلی، صبح گلشن، بهوپال، ۱۲۹۵ ق.

حسن سنجرى، فواید النواذ (ملفوظات خواجه نظام‌الدین اولیام)، لکهنو، ۱۳۰۲ ق.

خان، آغا عبدالستار روحانی، مجله اورینتال کالج میگزین، لاهور، ج ۱۶، شماره ۴.

- خان، «سلطان ناصرالدین قباچه اوراس کی درباری شعراء»، اورینتل کالج میگزین، ج ۱۵، شماره ۱.
- خواندمیر، غیاث‌الدین، حبیب‌السیر، ۴ جلد، به کوشش محمددبیر سیاقی، تهران، ۱۳۵۳.
- دانشنامه ادب فارسی، به کوشش حسن انوشه، ج ۱، تهران، ۱۳۷۵.
- دولت‌شاه سمرقندی، تذکرة الشعراء، به کوشش محمدعباسی، تهران، ۱۳۷۳.
- دهخدا، علی‌اکبر، لغت‌نامه، زیر نظر محمدمعین، تهران، ۱۳۳۸.
- رازی، امین‌احمد، هفت اقلیم، به کوشش جواد فاضل، ۳ جلد، تهران، بی‌تا.
- سراجی خراسانی، سراج‌الدین، دیوان، به کوشش نذیراحمد، علیگره، ۱۹۷۲ م.
- شروانی، الطاف حسین خان، تاریخ اور تحقیق، لکهنو، ۱۹۸۴ م.
- شفیق اورنگ آبادی، لجهمی نراین، شام غریبان، به کوشش محمد اکبرالدین صدیقی، کراچی، ۱۹۷۷ م.
- صدیق حسن، شمع انجمن، به کوشش محمد عبدالمجید، بهوپال، ۱۳۶۲.
- صفا، ذبیح‌الله، تاریخ ادبیات در ایران، ج ۲، تهران، ۱۳۷۰.
- عبدالرحمان، سیدصباح‌الدین، بزم صوفیه، کراچی، ۱۹۹۰ م.
- عبدالرشید، سرهنگ خواجه، تذکرة شعراء پنجاب، لاهور، ۱۳۴۶.
- عراقی، شیخ فخرالدین ابراهیم، کلیات، به کوشش سعید نفیسی، تهران، ۱۳۷۲.
- _____، مجموعه آثار، به کوشش نسرین محتشم خزاغی، تهران، ۱۳۷۲.
- علی کوفی، علی بن حامد، فتح‌نامه سند، به کوشش داوود پوته، دهلی، ۱۹۲۹ م.
- _____، همان، به کوشش نبی بخش خان بلوچ، اسلام آباد، ۱۹۸۳ م.
- علی، نوازش، یک دوره ناشناخته در تاریخ ادبیات فارسی پاکستان، مجموعه سخنرانی‌های نخستین سمینار پیوستگی‌های فرهنگی ایران و شبه قاره، ج ۱، اسلام آباد، ۱۳۷۲.
- عوفی، جوامع‌الحکایات ولواع الروایات، ج ۱، به کوشش بانو مصفا کریمی، تهران، ۱۳۵۲.
- _____ لباب‌الالباب، به کوشش ادوارد براون، ج ۱، لیدن، ۱۹۰۳-۱۹۰۶ م؛ همان، به کوشش سعید نفیسی، تهران، ۱۳۳۳.
- غلام سرور لاهوری، خزینة الاصفیاء، ج ۲، لکهنو، بی‌تا.
- _____ هلال، ج ۳، شماره ۳.
- فخرالزمانی، عبدالنبی، تذکرة میخانه، به کوشش احمد گلچین معانی، تهران، ۱۳۶۳.
- فرشته، محمد بن قاسم هندوشاه، تاریخ، ۲ جلد، کانپور، ۱۸۸۴ م.
- کاظمی، رفیع‌الدین، ملتان به حیثیت ادبی مرکز، لکهنو، ۱۹۹۱ م.
- گوپاموی، قدرت‌الله، نتایج الافکار، به کوشش اردشیر خاضع، بمبئی، ۱۳۳۶.
- محدث دهلوی، عبدالحق، اخبار‌الاخبار فی اسرار الابرار، دهلی، ۱۳۲۲.
- مدرس تبریزی، ریحانة‌الادب، ۶ جلد، تهران، ۱۳۳۵.
- مصفا کریمی، «منابع گمشده جوامع‌الحکایات»، گوهر، شماره ۳، سال ۱۳۵۴.
- منزوی، احمد، فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی پاکستان، ج ۷، اسلام آباد، ۱۳۶۵.
- منهاج سراج، طبقات ناصری یا تاریخ ایران و اسلام، ۲ جلد، به کوشش عبدالحی حبیبی، تهران، ۱۳۶۳.
- نذیراحمد، «تأثیر محیر‌بیلقانی در اشعار سراجی خراسانی»، قند پاریسی، شماره ۶، سال ۱۳۷۲.

- نعیم الدین، هندوستان میں فارسی ادب دہلی سلطنت سی قبل، دہلی، ۱۳۳۸.
- نفیسی، سعید، تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی، ۲ جلد، تهران، ۱۳۶۳.
- هدایت، رضاقلی خان، ریاض العارفین، به کوشش مهرعلی گرگانی، تهران، ۱۳۴۴.
- مجمع الفصحاء، ج ۱، به کوشش مظاهر مصفا، تهران، ۱۳۳۶-۱۳۳۹.
- پمین خان، تاریخ شعر و سخنوران فارسی در لاهور، لاهور، ۱۹۷۱ م.

Iranica Encyclopaedia, Edited by Ehsan Yarshater, New York.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی